

ప్రతిదినము ప్రకటింపబడును

209926

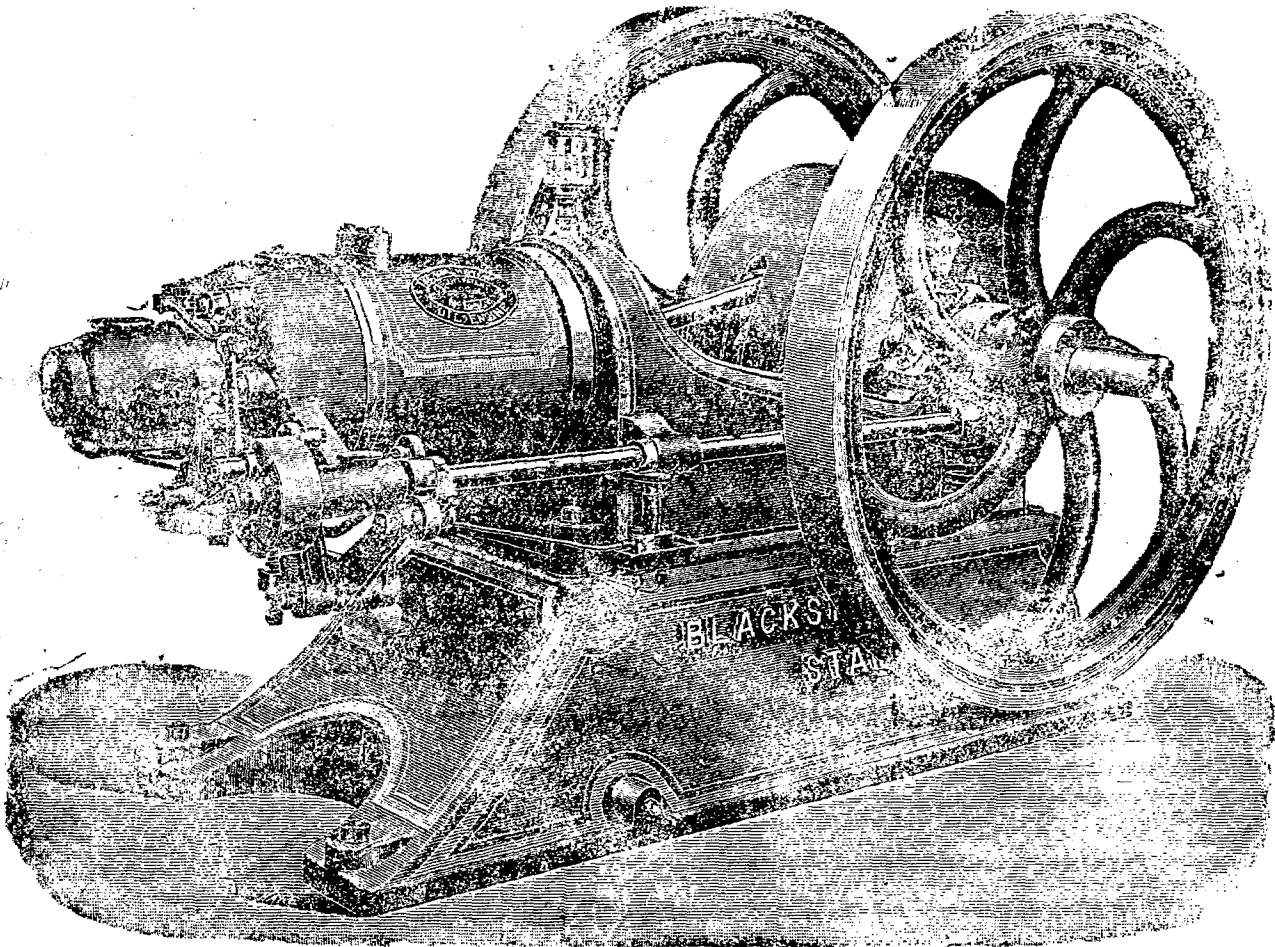
Vol. 7.

సంపుటము. 2

జనవరి 1920 వ సం॥రం ఆగస్టు నెల 30 తేది సోమవారము
రాత్రి నా మధ్యం వత్సర నిజ శ్రావణ మాస బహుళ కృతమం.

No. 126.

నంచిక ౧౨౬



బ్లాకు స్టోను ఆయిల్ ఇంజనులు.

జాగ్రత్తగా, ప్రాధాన్యత తీసుకొని చూడండి. ఈ ఇంజనులు చాలా సులభంగా పనిచేయవచ్చు. తయారు చేసిన
ఈ ఇంజనులలో అనేకమైన బ్లాకు స్టోను ఇంజనులు చాలా సులభంగా పనిచేయవచ్చు. చాలా సులభంగా పనిచేయవచ్చు.
ఈ ఇంజనులలో అనేకమైన బ్లాకు స్టోను ఇంజనులు చాలా సులభంగా పనిచేయవచ్చు. చాలా సులభంగా పనిచేయవచ్చు.

సోలూషన్స్:

మార్షల్ నన్సు & కో., (ఇండియా) లిమిటెడ్.

1805

ఇంజనీయర్స్

నెం. 9, కేంద్రాలైన రీచ్, మద్రాసు

బొంబాయి, బెంగళూరు, లాహోరు, కలకత్తా

అమృతం ఇంజను

ఈ ఇంజనులకు ప్రత్యేకంగా, ఇతర విశేషాలను కలిపి కూడా అమృతం ఇంజనులను వాడే
నాటి మాత్రమే వాడవచ్చు.

నెం. 9, కేంద్రాలైన రీచ్, మద్రాసు



జాగ్రత్తగా చూడండి. నెం. 9, కేంద్రాలైన రీచ్, మద్రాసు
జాగ్రత్తగా చూడండి. నెం. 9, కేంద్రాలైన రీచ్, మద్రాసు
జాగ్రత్తగా చూడండి. నెం. 9, కేంద్రాలైన రీచ్, మద్రాసు

అమృతం ఇంజను డిపో,
కే. తిరుమల రోడ్, బెంగళూరు.

టి. సి. యస్.

710

పరిమళానంద నన్యము.

నెం. 1 కేంద్ర (24 కే) 0-14-0, నెం. 2 కేంద్ర 0-3-0
12 కేంద్రాలకు 2-8-0 " " 0-8-0
మేలైన మద్రాసు సాదానన్యము.
నెం. 1 కేంద్ర (24 కే) 0-14-0, నెం. 2 కేంద్ర 0-3-0
నెం. 1 కేంద్ర (120 కే) 3-8-0, నెం. 2 కేంద్ర 1-0-0
టి. సి. వాగ్లింగ్స్ అండ్ కంపెనీ,
4 కేంద్రాలకు, పాన్సెల్ ఫుల్ పాన్సెల్, మద్రాసు.

మీ వైద్యునికి

తైవు సోజను అను దివ్యోపధము

అతిమూల్యమైనది. పేరుబోయినది. దీని
యందు. ఇది మిక్కిలి శాస్త్రోక్తముగా రచించినది.
చేయబడినందున ఈ వ్యాధిగ్రస్తానికి మంచిగా ఉంటుంది.
నిచ్చును, మీ వైద్యుని సలహా అనుసరించు.
అన్ని మందులపాత్రలలో దొరకును.

మీ వైద్యునికి

హార్టోనసు (2140)

గురించి కాకుండా తెలియును. తక్కువైన వురు
ములు, స్త్రీలు అభాగ్యులైన పోగొట్టుకొనిన వురు
మును శిశువులను పోషించుచును. అప్పుడీ దీనిని
వాడును.
ఇది మందులపాత్రలలో ఇది వెలకు దొరకును.

G. W. Carrick Co., NEWYORK.

అమృతం ఇంజను డిపో వారి కోవ భారతదేశమునందు అమృతం ఇంజను, తామర తైలము, మోహిని తైలము,
దంతచూర్ణము మొదలగు ముఖ్యోపదములే గాక, ఇతరము లగు మందులు కూడా అనేకము లున్నవి.
కావలసినవారు కేటలాగును తెప్పించి చూడవచ్చును. కేటలాగునకు వ్రాసినచో తక్షణం పంపెదము.

మహాత్మా లోకమాన్యలు

వల్లూరి సూర్యనారాయణరావు గారు
బి. ఎ. బి. ఎల్.

మహాత్మాగాంధీయూ, లోకమాన్యలిల్లవన, కర్మయోగము. పూజేతన వదలి తమకు స్వాతంత్ర్యనిశ్చయించినాని చేయుటకు వెనుక నుండిననుతో మృత్యువునైనను వెనుకొనుటకు సంసిద్ధులు. కాని మొదటిపాటు శత్రువుల (కథానులు. రెండవపాటు రక్షణకు (కథానులు. కావున వీరి కార్యాచరణలో భేదము కలదు. ఈ భేదము, వీరవలంబించిన రాజకీయవిధానములో స్పష్టమవుచున్నది. "అహింసా శరణాధర్మ" అను నేడవాక్యము సూరగా నై కొరి, పాలకులు ప్రజలయెడల అన్యాయము చేసినపుడు వారికి ప్రజలు యేధియగునని తోడ్పడ మాడదనియు రాజ్యాంగకర్తలముఖా న్నాల్సననాడదనియు వారయద్యోగములను వివరించే వారి చాతకాలకు పిల్లలను వంతుక వారికోర్కెలకు మనదాక్షిణ్య ప్రియమైన పోషణ నుండిన యెడల వరిపాలకు స్థానికు, ప్రజానాయకులతో సంక్రమించుట వంద వారేదనియు. జేయవలసినయు గాంధీమహాత్ముని అభిప్రాయము. ఈ భవన్నియు చేసిన పాలకులు లొంగక పోయినయెడల, ఉన్నట్ల నియోగక విగ్రహి పరిపాలన సాగనీ యుండ నేసినతో ప్రభావీప్రజలు తక్కువ నెరవేరవనియు, ఈ వర్తతి స్వాతంత్ర్యములకు వ్యతిరేకముకాదనియు, నిది పూర్వపు మరకర్తలను దేవించినదియనియు, ఈమరకు నెంత ముని యకలంబించిన, అంత జయప్రదముగ ప్రభావీమననకు పరిపాలకులచే చావలసిన పనులను జేయించగల మనియు వివరించెను.

లిల్లవన, వైద్యులను ఆహ్వానించిన దానిని ఆచరణలో పెట్టుట సాధ్యము కాదనియు, గాంధీగారు నలునా యిచ్చివ్రతారము కావననియును గట్టిపట్టిన ప్రతినిధులను వంతుక తూర్పుభాగము వహించినంత మాత్రమున పరిపాలనకు ఆటంకములు రాకపోగా, మనవారికి రాజకీయ పరిభాషము, పాలకుల రహస్యాలను మొదలగునవి బాత్రిగా తెలియక పోవుట సంభవించుననియు, బహుశా నకలలోను మాడ పోరాటము యెడలెక్కువ జరుగవలెననియు అభిప్రాయము చెప్పెను. భిలాభతు, పంజాబు కృష్ణవరయ్యలతో ఇండియా గవర్నమెంటువారును బ్రిటిషు పార్లమెంటువారును జరిగించిన చర్చలనుబట్టి యీ బ్రిటిషు గవర్నమెంటునందు పీఠభేదము లకు నమ్మకము పోయినది. గాంధీగారు అప్పుత సరస్సుకాంక్షనుతో పరిపాలకుల తోడ్పాటు మోసమాడదని కాదించెను. కాని తరువాత పార్లమెంటులో జరిగిన చర్చలనుబట్టి, బ్రిటిషు రాజనీతిజ్ఞులు అవినీతి మార్గమున తోడ్పాటు గవర్న సహాయనిరాకరణమును యాయన ప్రయోగించ దలచు కొన్నాడు. భిలాభతు, పంజాబునకువ్యూ, సంక్రమితరూపక పరిపాలనను కాగానే, వీరిని ఉపసంహరించుకొనెదరు. తాము, దక్షిణాఫ్రికాలోను, ఈదేశములో వైరాచాపిరా ను వివరములలోను, ఈ విధానమును ఆచరణలో పెట్టి జయము పొందినారు గవర్న యీ విధముగానే అవ్వదప్పుడు బయటజేరు రాజకీయ సమస్యలకు, పరిష్కరించుటకు మాత్ర మే వీరి సహాయించెదరు. వీరికి బ్రిటిషువారి యెడల గాని యేయిత రక్షణముల యెడలగాని శ్రద్ధవహించలేదు. మన దేశము బ్రిటిషు సామ్రాజ్యమునందలి విడిపోవలె నని యెప్పుడు అంగీరించెను.

లిల్లవన, వైద్యులను సంకీర్ణించె ననియు మహాత్మునియు అందరూ చేసిన యెడల హింసయును మాడ, వారిలో చేరవలసిందే అనియు తాను దనిపోతక పూర్వము చెప్పెనని గాంధీగారు కానినాడు. ఇంతమాత్రముచేత లిల్లవన తక్కిన విధానముల నవలంబించమాడదని తనయనచటలతో చెప్పి యుండదని నానమ్మకము. నిబంధనాశూలమైన ఆయుధముల పన్నితని పాలకులమాడ ప్రయోగించవలెననియే అయిన అభిప్రాయము. తాను గాంధీగారితో బాగునయై నిలవిన తన యనచటలలో నెరవేరకు కానన నిర్మాణకర్తలకు పోయి వారిలో ప్రజల తీరపున పోరుచుండుటకును, అవసరమైన యెడల వారిని భగ్గుము కావించుటకును, ప్రయత్నించదలచు కొన్నయెడల అదియు నీయన కిష్టమే.

తనతీరమునం దేయార్థము యన్నతో ఆయార్థము యితరుని తీరముం దున్నదనియు దుష్టతతో దుష్టుడు కాకుండ సాధుత్వముతో సంవలంబవలెననియు, దౌర్జన్యముచేతన, వైరముచేతన వైర మెత్తును నశించదనియు మన మతగ్రంథ

ములు చాటుచున్నను, ఈతీరముగముగో అసంతృప్తావస్థ లోనున్న మన ప్రస్తుత సమాజములలో 'అహింసాశరణమా ధర్మము' ప్రతిపాదించు నవారంభింపవలెననియు దని లిల్లవ గారి అభిప్రాయము. తన్ను వంతువచ్చినవాని తనకొడుకు వంతుకలవనకే అని గాంధీగారుమాడ ఒప్పుకొనుచున్నాడు. అటులనే దుష్టులకు యోగ్యముగ క్షమించుట సాధ్యమై క్షమా అత్మోత్తమ బుద్ధికిగాని, నిర్వైరత్వమునగాని మేనియు కొంత రానేరదు. వైరాచిత్తములయొక్క అన్యాయమునకు ప్రతికార మొనర్చి యితరుల ను సురక్షించుట యన ప్రయోగము వైరము అతనికి సిద్ధించునని లిల్లవ గారు తన గీతారహస్యముతో వాదించుచున్నారు. నీటిని విచారించుచున్నప్పుడు కర్మయోగము దానాధ్యక్షులకుండు కర్తయొక్క బుద్ధియే ప్రధానముగ విచారించ బడలేదు. కర్మ ఫలముల వైపున చూడక లోక కార్యములను దుష్టతకుని దుష్టతకును చేయుటకు క్రిష్ణ భగవానునిలే ప్రభావాయుజులు జేయుటచేయందలె నని లిల్లవగారు గీతారహస్యములో నెలవిచ్చినారు. నమబుద్ధితో చేయబడిన ధర్మయోగము నయితము ధర్మము, ప్రతిదుష్టరము నగునని గీతల యందున్న సంపూర్ణోదేశమునకు సారము.

గాంధీ బ్రహ్మర్షి లిల్లవ మహారాజు. మొదటివారి సహాయనిరాకరణమును సాధనము అహింసతో మానుకొని వైరము, దానియవసరము ప్రజలు సామాన్యముగ శత్రువులను ప్రభావము కాదు గవర్న దౌర్జన్యము బయటజేరక కన్నుదని ఈ కాలపుప్రజలతో అట్టి యైక్యమత్వము మది విడిపాలన స్థానికజేయుట సాధ్యముకాదనియు అయినను దానిని కొంద రవలంబించు చున్నకు తక్కిన విధానములను వదలమాడ దనియు, లిల్లవగారు తనకేవలమునుండి. రాజ్యపరిపాలనలో ఒక రాజభూమిలేదు. ప్రతిభాగమును ఆయాసమములకు తగినట్లు హింసతో మానుకొనియున్నను, చేయుచునే యుండ వలెను. మన నాయకులు క్రిష్ణార్థులలే లోక సంక్షాంతియై దుష్టులను యేధియగానో నిగ్రహించుట, వారికి ప్రాథమిక మగు కర్తవ్యమని లిల్లవగారు తమ జీవితచారిత్రకమున మనకు బోధించుచున్నాడు.

ప్రార్థనకు, ఆంధ్రోత్సవములు మొదలగువానివలన మన దేశమునకు లాభములేనపుడు ఈ సహాయనిరాకరణము, తుదకు సాత్వికనిరోధముకన్న మన కేయాయుధము అన్నవని కొందరు ప్రశ్నించవచ్చును. బ్రిటిషువారు ఆఫ్రికాఖండమునంతయు మ్రొగినవే వడమటి అనియోఖండమునంతయు స్వాధీనమున కొన్ని తరువాత మనము మేల్కొని లాభములేదనియు, మనకు శత్రురాజ్యము వారత్తునకు దట్టికలగనియు, కాబట్టి ఒకప్పుడు ఈ సహాయనిరాకరణము లేక సాత్వికనిరోధము హింసతో మానుకొన్నను, ప్రస్తుతపు గాడిద పిన్న, పిరికితనముల కంటె మంచిదనియు గాంధీ లిల్లవ లాభములు ఒప్పుకొనుచు నేయున్నాడు. కాని మనదేశము లింక అసంతృప్తావస్థలో నుండుటకే తరుణుడు తరుకే విధానము లేకపోవుటచే మన నాయకులు, వారి అనుచరులమాడ కలకత్తా పెన్షన్ కాంక్షనుతో సహాయనిరాకరణమును ఒప్పుకొన రనియు తక్కిన దేశములలో వలెనే ప్రజావిప్లవము మూలమునగాని రాజకీయమాత్రము రాదనియు నా అభిప్రాయము.

కాకినాడ వార్తలు
[ఒక విలేఖరుని నుండి]

ఈనెల కాకినాడ కాలాకాబోధ సమావేశము వేళంగి శక్రియమందు 21-వ తేదీన శ్రీ గంటి వెంకట్రావు గారి యాధి పత్యమున జరిగినది. అందు చర్చించబడిన విషయములు తీర్మానించబడిన విషయములలో ముఖ్యమైనవి లోకమాన్యడను బాలగంగాధర లిల్లవగారి సురణమును గురించి బోధనాది అధికారియైన లెట్టుటయు మదరాసు పౌరసమితి విద్యకు

నూర్చి చేయబడిన విల్లూరైన అభిప్రాయము లెట్లుయన లెట్టుటోనుండే లోకలోబోధము నాక విల్లూయొక్క మొదటి అభ్యాసములో నూరించినట్లు ప్రత్యేకవిద్యాసంబంధమునకు హుటాములు అవసరము లేదనియు, అట్టిహుటాములు ఒకవేళ సాపింబబడుట తటస్థించినపుడు లెట్టు కలెక్టరు వానియందు మొదలగువానిగారిని అధ్యక్షులుగా నుండిగాని వారికి సంబంధపడియుండరా దనియు, అసలే ప్రంగి తన్ను చెల్లించు వారికి మరింత కష్టము కలిగించుట గవర్న విల్లూలో కిక్కిన నెక్కుకొనందు ఉపహాసంకపడిన విద్యావిషయమైన మన్న విధించుట తగుననికాదనియు, మన్న విధించినపుడు ఎంత భయభరణ సంసిద్ధులై యుండునో అంతయును కావలసిన సామ్య దొరతనమే యయ్యవలసినదనియు, విల్లూలోని రీతిక నెక్కును రద్దుచేయవలసినదనియు గ్రాంటు సహాయము కొర వారు మరచాత్మ్యము యేమియు లేకుండురీతిని రిఫరెన్స్ నెక్కు మార్పులవలనననియు బోధనాది అభిప్రాయముగా తీర్మానములు చేయబడినవి.

ది గ్రేటు ఇండియన్

సిగరేట్ మాన్యస్యకృపింగు కంపెనీ గుంటూరు.

ఈ ఇతరదేశ కళాప్రముఖులను ఎల్లదిన మా వాసనగల మేలైన "గ్రేటు" పాగాకును" ఉపయోగించుడు. తిన్న తిన్న 1 కి ధర రు. 0.4-0.

మీరే యేల సిగరేట్లను చుట్టుకొనకూడదు!
"గ్రేట్" బర్లును వి పాగాకును" మేము సరఫరాచేయు గలము. 2 పాను తిన్ 1 కి ధర రు. 0.8-0 ఒక ప్యాకెట్టు సిగరేట్ కాగితముల ఒకపాని రెప్పించి చూచిన నిజము తెలియును.

మీకు ఆసనమీమాననకుండు అంగడివారిని లేక పాగాకు వర్తకులను దీనిని అడుగుడు.

మే నేటింకు ఏజంట్లు
ఎవ్వరు అండ్ కో గుంటూరు.

బహిరంగ వలము.

ఎస్. వి. "హ్యస్టెక్"

ఒడనుండి తిరిగివచ్చిన మూలములు
(స్పార్కు), తెరచావలు, పనిముట్లు, ఫిట్టింగులు,
ఒడగడి సామానులు, లంగరుమోటులు,
కమ్మిమోటులు, చేత్రాట్లు, ఎవ్వరును
ఒడ స్తంభమునకు కట్టు లావుమోటులు,
బరువు వైకి ఎగయునట్లు త్రాడును త్రిప్పేచక్రము
యొక్క పిట్లు (వింపన్), లంగరులు, పంపులు
మొదలైన సామానులు 1920 సం||రము నెప్టెంబరునెల 15 వ తేదీనాడు మద్రాసు పోస్టుట్రస్టు భవనము (స్పింగ్ హౌస్ కొటాయిలు) వద్ద బహిరంగపు వలము వేయబడును.

క్యాటలాగునకును, ఇతర అన్ని వివరములకును ఈ క్రింది చిరునామాను వ్రాయవలెను.

విల్సన్ ఆండు కో.
లాయిడ్స్ ఏజంట్లు.
తపాలపెట్టె నెం. 2 మద్రాసు
Wilson & Co.,
Lloyd's Agents,
P. O. Box 2, Madras.

కడపటివారము

పట్టర్ల నర్మను, రాయల్ మెనేజరి

ప్రదర్శన స్థలము : ఎ స్టేషన్ నేడు, మదరాసు.

ప్రతిదినము రాత్రి 9-30 గంటలకు ప్రదర్శన మారంభించబడును.

నెప్టెంబరునెల 1-వ తేదీ నుండి 5 వ తేదీ వరకు ప్రత్యేకపు మాటస్థిప్రదర్శనము అందును.

రేట్లు కుర్చీ యు. 3, 2, 1 గాలరి అలా 0-10-0, 0-5-0.

బాక్సు టికెట్లు, మదరాసు వెస్టులందు కంపెనీలో దొరకును.

V. G. Patwardhan, Proprietor, N. D. Marathe, General Manager.

ఆగష్టు 28-వ తేదీని సీమలు మరల రామాచాను పట్టు
కొనిరి. తదితర ప్రశ్నలనుబట్టి స్థితి మారలేదు.

కోనక్కలను తీరుముట

లండను, ఆగష్టు 28:—తైయ్యప్పతిలక తీరారణముండి ఈ క్రింది వార్త వచ్చెను. ఆగష్టు 25-వ తేదీన బాహుముండి మండలి కలెక్షనరు కొత్త వైద్యులను వచ్చినది. అది అచటి కోనక్కలను తీరిమనది. కోనక్కలు పెనుకట్ల పూరిపోవుచున్నారట. ఇమామియ్యాడే నామీ మును విడచి పెట్టిరి. కాళ్ళనుండి వచ్చిన బ్రిటిషు దిమానముల ఎమెంటెరి కావికాశ్రయమును చూట్టించినది. నాకాశ్రయముందలి నాకల సంఖ్య హెచ్చుచున్నది.

అనన్తల్లాఖాను ప్రకటనము.

లండను, ఆగష్టు 27:—తీరారణముండి తైయ్యప్పతిలక క్రింది సంకేతము వచ్చెను. అనన్తల్లా ఖానుగారు శ్రీలంక ప్యాకెట్లను నీచువల ముననియు, పురదావద్దతిన తోలగింక నులయననియు, సంఘ సంస్కారపద్ధతుల నవలంబింపవలయుననియు తెలుపుతూ సప్రకటించగా నభ్యులకు చాల కోపముగలిగి ప్రత్యేకముగ నొకసభ నిర్వహించి తదు యశమృతిని తెలిపుచురనిది. పిమ్మట నది అల్లరికింద పరిణమించునోయో యను భయము కలిగెను.

పెన్ని యను కోనక్కలు ఎంతటి నాకమిడినది. బాహుముండి క్షేత్రపుల నహాయర్థము చాలమంది మైతలు వచ్చి నట్లున్నది. మైతలందఱును అజన్మమునకు తొర్రావలవలె నున్నారట. వారిలో చుక్కచుట చాల తక్కువగనున్నాక.

28-వ తేదీన తమస్నేహితుని స్వీయబొంబాయిలో చంపి నందులకు కోడలిగొడుగున కేమిరాని మైలెండేను నీళ్లు పెయినవల ఇండ్లను కారాగారములకు గూర్చివేసిరి. అల్లరులనణచుటకు పోలీసువారి సహాయ మర్థింపగా రాత్రి చాల పేదటివారకును వారు తుపాకులను గాల్చిరి.

పోలీసుల ప్రత్యుత్తరము

వాషింగ్టన్, ఆగష్టు 28:—పోలీసులతో మరణింకవరకు ఉత్తర ప్రత్యుత్తరముల నడపునంతవరకు పోలీసులను విచ్చిన ప్రత్యుత్తరమును ప్రకటించుటకు వీలుకాదు. పోలీసుల ప్రత్యుత్తరము ఆకాభంగకరముగ నుండలేదని అధికారులను చూపారు. పోలీసులను లెక్కపెట్ట వోటనే యుండవలయునగా, పోలీసులను వైద్యులను మెలపించ వచ్చునా యను అంశమును గూర్చి ఇప్పుడు చర్చ జరుగుచున్నది.

ఇర్లాండు ప్రభుత్వమువారు విచారణమును తెలుపుట బెర్లిన్, ఆగష్టు 27:—అధికార ప్రకటనము.—నిజేశము కార్యాలయ ప్రతినిధి వరను నిజేశి జుమర్తెరి, పోలీసు నిజేశి జుమర్తెరిని సంబంధించి 27 వ తేదీన బ్రెస్లాలో జరిగిన జూనిక్ ఆర్మీ ప్రభుత్వమువారు తమ విచారణను తెలియబరచిరి.

మెసపోటామియా నిధి

లండను, ఆగష్టు 28:—మెసపోటామియాను గూర్చు యుద్ధకార్యాలయమువారంపిన ప్రకటనము.—యూరప్ షిప్ (ప్రతేతములో) అల్లరి వ్యాపించుచున్నది. సాటియములో నిధి నివచుముగ నున్నట్లు వార్తవచ్చి సామ్రాజ్యముని రాజకీయోద్యోగి విమానమునెక్కి నేసిరిట్లన కరుణ చూపారు. హిల్లా కాగ్నెయ మార్గమున బ్రిటిషు సయ్యములు చాలమంది క్షేత్రపుల నెదుర్కొని యుద్ధప్రతినిధు మార్గమున నావలకు తరిమిరి. నలువది జెండాలు వట్టుచున్నది. కాగ్నెయను కిర్యామున క్షేత్రపు లింకను కవరముగ యుద్ధ మొనరించుచున్నారట. క్రిస్టిలో నహా రాజకీయోద్యోగిని అరబ్బులు వట్టుకొనిరి. క్రిస్టి దక్షిణమున 80 మైళ్లదూరమునకు కారామున రక్షక బలము క్షేత్రపు తెన్నిమారు తెలిపింపినను పెనుకట్లక వారి నెదిరించి తరిమినది. ఇప్పుడు దానికి మరికొంతమంది సహాయము చేయుట కంపిరి.

బెర్లిన్, ఆగష్టు 29:—ప్రభుత్వమువారి కార్యముల కార్యముల జీతములలో నుండి నూటికి 10 వతుల చొప్పున చాలదు వత్తును తగ్గింక వలదనుచు సమైక్యకట్టిరి.

కన్నాడు ప్రభువు గారిని హిందూశక్తమునకు గొంగుపుటకు ములయ యుద్ధనాకను పోయియుమాతునట్ల నిర్దేశము ప్రకట చేయబడుచున్నది.

విల్లోఖిగారి మరణము

ఫేరీ, ఆగష్టు 27:—వీరి మరణమును గూర్చి యంకను విచారణ జరుగుచున్నది. వానిని చంపినవాడొక ఫేరీయహా నృదీయును. వానిమీ దిదివరకు వాల్మంకేను అరచినది. అందు 8 దొంగతనములకు గూర్చును, మరొకటి శిశ్వాటి మేజ శ్రీటును కొట్టుకును గూర్చును వైయున్నది. మొదటివానికి రెండు సంవత్సరములు శిక్ష వశధించి వచ్చెను. ఇంకను కొందరువట్టుకొన బడిరి. ఇందు 8 గురుందీరని తెలియుచున్నది ఇప్పటివరకు వచ్చినవాళ్ళులమును బట్టి వాని చావునకు కారణము, కిలాఫత్, యుద్ధమును అని తెలియుచున్నది. 27 వ తేది సాయంత్రము 8-20 గంటలకు చనిపోయిరి. ఇద్దరు హంతకులతో నొకరు కిలాఫత్ వ్యవహారములను యుద్ధ కముగల్గి చంపితినిని పిచ్చుకొనెను.

ఇకర హంతకులపేర్లు చెప్పలేను. దహన నమస్కారము లీ యుద్ధము జరుగును, గృహములు తరిగింక బడుచున్నది. మహమ్మదీయ నివాసభాగములు పోలీసువారి అధీనమున నున్నది. ఈ సాయంత్రము, విచారణ సానుభూతి చూపుట కొక పాపభ జరుగును.

దహన సంస్కారములు సాయంత్రమువరకును ఆపుటల జేయబడెను. ఈ మధ్యాహ్నమునకు తెల్లనెండు గవర్నరు రావచ్చును. శిశ్వాటి ఇన్స్పెక్టరు జనరల్ ఆఫ్ పోలీసు ఇకర యుద్ధోగియును రావచ్చును. విల్లోఖాయి సతిగాన గతరాత్రి ప్రత్యేక పాగబండిలో నైంతాలోనుండి వచ్చిరి. అన్ని దుశాణములు మూయబడెను. బ్యాపారమంతయు ఆపి జేయబడెను. కమిషనర్ బంగారా చుట్టుకేటము మూగు నుండిరి. అన్ని కోర్టులు పూరకాలము స్థానిక సంస్థలు తదితర సంఘములు మూయబడెను. ప్రత్యేక సభలు జరుగును. ఇంక నె వ ర డు వ ట్టు కొ న బ డ లే యు. ది ష్టి ట్టు యునినపల్ బోర్డులు సభలగానించి, విచారణము, నానుభూతిని చూపిం. లక్ష్మణ పురములో నొకగొప్ప సభ జరిగినది. దహన సంస్కారమున కనేకులు వచ్చిరి. తెల్లనెండు గవర్నరు, ఫిల్లెమిషన్ల గూడ వచ్చిరి. వీరివద్ద, కవచాములుగా నుండిరి. రాజప్రతినిధినుండి, సానుభూతి కంఠివచ్చినది. దహన సంస్కారము విరమించు ఏ. పాట్రిక్కుగారు గానించిరి. కనమంతయు పుష్పములతో నింకబడెను. అనేకులు హిందువులు పుష్పములువెచ్చి చల్లిరి. మ్యూసిక్ సోర్డు వారు గానించిన ప్రత్యేక సభకు సర్ హర్బుకోర్టు బట్లర్ గారభ్యుత్తుర వహించిరి. తెల్లనెండు గవర్నరు, ముఖ్యకార్యదర్శి, ఇన్స్పెక్టరు కమిషనర్, ఉద్యోగియు అనుద్యోగియులు, తాలూకా దాదల, భూస్వాములు అనేకులు వచ్చిరి.

అభ్యుదయ తమ యువశక్త్యములతో విల్లోఖాయి గారి మరణమునకునాను, మనవిచారణ సానుభూతి చూపుటకు మన మిక్కడ చేరితిమి. నేనెక్కడకు వచ్చునదికి నిర్ణయముండి వారి మరణమును గూర్చి విచారణ కనబడు చుంచెను. ప్రజాగురం జరుగుదును, మా మలన గౌరవింక బడినటువంటియు, శిశ్వాటి కమిషనర్ విల్లోఖాయిగారు మరణించుటచే ఒకగొప్ప పేదదనము కోల్పోతిమి. వాకి, హిందుశక్త్యములమీద లాల్లమైన ద జరుగదు. ఆయన మింకంద రకు తిరపించయ్యెను. మింద రాయనకు, పరిచయము. ఈ మండల ప్రజలకార్యార్థ మాయన, తన విధివ్యక్తమును నిరాఘాటుగా జొనర్చెను. నాయకుశక్త్యము, ముగియటకు పూర్వము నేను మింకొక హితోకతేతము చేయుచున్నాను. ఉత్తర ప్రాంతములకు యువశక్త్యములతో, ఈ మండలమున, కిలాఫత్ సభలు జరిగినది. ఇకపుర నంచరి కోకశక్త్యముల వలన జరిగినది. అం దొ క రి మి ద, (పా సి క్త్య మ న్ న చేయుట) యున్నది. ఈసభలవలనను యీ ఆందోళనము వలనను, కట్టెకు మిలో, చాలమంది తెలిసియుండక పోవచ్చును. కాంతముగ జేయుటతిన, మిథు సహాయ తడుటకు ప్రభుత్వమువారికి పూర్తియైన స్వాతంత్ర్యము గలదు. ఇటువంటి చాతురవాద్యము కలగజేయు, ఆందోళనము నణచుటకు గూడ వారి కధికారము గలదు అని నుడిచిరి.

ప్రతిభాభిప్రాయములు
తయారీరు:—ప్రభుత్వోద్యోగియులను నిర్ణయము నిందించు కారల నడపినవో ఇట్టి హక్కులింకను జరుగునోయో యని చూ భయము:-

బంగారీ:- భిలాఫతు ఉద్యమమువలన అడగియున్న ఫౌరకత్త తెన్నోబయలు నెడలుతున్నది. వీనినాపుట యెంతయు కష్టము. ఈవార్యవై నూర్తమునకు నిదర్శనము చెప్ప నలదిగానంద ఫౌరము. భిలాఫతు నాయకులందరు దౌర్జన్యము వలదని చెప్పటచే వీనిని తప్పుక గర్హించురు. కాని భిలాఫ తుద్యమములోని వారలందఱును నాయకుల తన్ను జ్ఞాన ముండదని వీరు గమనించ వలెను.

పెనుగొండ డి॥ ము॥ కోర్టు

O. S. 308/1920.
వాది:- అది నా నాయకురెడ్డి కొమారుడు రంగారెడ్డి సా॥ గౌరవారికల్లె తా॥ హిందూపురం.
ప్రతివాది:- ఫర్దీన్ ఖాన్ కొమారుడు ఖాజాకాసిం ఖాన్ సా॥ గోరంట్ల తా॥ హిందూపురం.
ఈ నంబరులో ప్రతివాది వాది పేరు 8-6-08 తేదీలు 69-1-0 లకు ప్రాయించి యిచ్చిన ఆయన రిజిస్టరు క్త్రం వయిన వావాచేకి ప్రతివాదికి 2-8 దహిలుగా నమకము చేయించినను, కావలక రిప్పింపుకొంటూ వుండేటందున కోర్టు వారి పుత్ర క్త్ర ప్రకారం అంధకత్రికలో ప్రచురపరచబడినది. ఇందులకు వాయిదా 4-9-20 తేదీలకు ప్రతివాది పెనుగొండ ము॥ కోర్టుకు హాజరుగానియేవల అతనికొక్కమందు యీ నంబరు తీర్మానం అవుత అనేసంగతి తెలుపదమయినది.
ఆర్. వెంకోబరావు.

కర్నూలు డిస్ట్రిక్టుకోర్టు

ఫ్రెర్ ఒరిజినల్ పిటిషన్ నెం 88/1920
చనిపోయిన కందిమల్ల కొండయ్య అప్పా విషయములో,
అర్జిదారు:- కందిమల్ల లక్ష్మయ్య, సా॥ లింగంకిన్నె, కోడలకుంట్ల తాలూకు కర్నూలుజిల్లా.
వై అర్జిదారుపెనిమిటి ఆయన లేటు కందిమల్ల కొండయ్యయొక్క అప్పు వసూలుచేసికొనుటకు గాను సర్కిస్ నర్టి ఫికెటు యిప్పించకలెనని వై అర్జిదారు వై కోర్టులో దాఖలు చేసిన అర్జి విచారణ వాయిదా 1920 సం॥రం నెవ్వంబరు నెల 29 వ తేదీన జేయబడినది. అర్జిదారుకు నర్టిఫికెటు ఇవ్వకుండ దశకుట ఆడేపింజేవారందరు నడకలేన వై కోర్టులో హాజరయి మనని లేనుకో నర్డులకు తెలుపదమైనది.
కర్నూలు. } ఎ. వి. శంకరరావు.
28-8-20 } కలీలు, తరపు పిటిషనర్

కావలెను

ప్రైమరి లోవరుకేందరి శ్రెయినింగు గల ఉపాధ్యాయులు శ్యామలాధర్మపాఠశాలకు గావలయును. వనిని గోరువారు గురగణాబులను దెంపుచు నీక్రింది చిరునామాకు ధరఖాస్తులను బంపుకొనవలయును.
మ్యానేజరు: " శ్యామలా " ధర్మపాఠశాల,
C/o పోస్టు మాస్టరు,
నిరుమాల పోస్టు, మచిలీకట్టజూను.

దీనపోషకశతకము.

ఇది సర్వజనకరీయమై ధర్మక్షామముల బోధించుచుండును 1 అణా.

విజయవిలాసనాటకము.

ఇది శేషమూర తేంకటకీకృత మగు విజయవిలాసము లోని రసవంతములగు తద్యములక తేర్చి ప్రాయశఃపడినది, 10 అణాలు.

3. భర్తృఅవారి బోధము.

ఈ నాటకమునందు (1) కన్యాకుల్లు, వరకుల్లు నిర ననము, (2) స్వయంవరము, (3) గృహస్థములు, (4) సంసారవివేచనము, (5) గురునమనకేతము, (6) జ్యోతిషుని దుర్మరము, (7) వార్ధక్యవిచారము, (8) భగవత్సాధిభావము, (9) వారకాంతలచర్యలు, (10) పతివ్రతాభర్యములు, (11) నిర్వేదము మున్నగువిషయములు గలవు. 12 అణాలు.

4. భర్తృజనమనోరంజనము, (భగవద్గీర్తనలు)

ఇవి సంఘసంస్కారలకు నాటక సామాజికలకు, తదితిలకుల ననుకూలముగ నుండునటుల మంచి మట్టులతో వ్రాసబడి భర్మసాధనకత్రికయం నిదనలకు (ప్రకటింపబడినది. 4 అణాలు.

వై నాయకుపుస్తకము లొక్కసారి తెప్పించుకొనిన వో పోస్టజి నహా రు 1-8-0 మూత్రము. పుస్తక భాండాగారములకు 1 రూపాయికే కంకలుడును.

దాసరి లక్ష్మణస్వామి.
వీరపురము, గోదావరిజిల్లా.
(2401)

సామాన్య శాసనసభ

(తరువాయి)

ప్రస్తుత బిల్లు కాకినాడ విద్యాలయ కట్టడ ప్రకారము చాలావరకు అభివృద్ధి చెందినది గాని కొన్ని విషయములు కొన్ని అంశములు బిల్లు పని తీరే వరకు సర్వాధికారిగా ఉన్నది. తేదీలుగా బాధితములను బట్టి విద్యాలయము లేర్పరచుకొని ఎంతమాత్రమున సమంజసమైనదిగా దనియు వివిధ భాగాలను రాకపోకల వలన సంబంధము లేకుండునట్టి ఎప్పుటికిని యుండ గూడదనియు ఒక ప్రత్యేక సంఘము వృద్ధిపొందినచో తాత్కాలికముగా గలగు నను కలంపు కానములను దుండ గూడదనియు, కాబట్టి సెలెక్టెడ్ కమిటీలో కొంతమంది హిందూమతమునకు సంబంధము గలవారిని మిక్కిలి మేలైనవరకు యనియు చెప్పిన బిల్లును గురించి చక్కగా ముఖ్యవిషయములు వివరించు కొన్నింటిని ఉండినవారిని. ఈ బిల్లులోని క్లిష్టమైన నిబంధనలను, కేవలము ఒకటికే మైన బాధ్యతారమును నాకు మిక్కిలి విచారమున గలిగించిన దనియు ఇప్పటివరకే తేదీలు క్లిష్టమైనది అకాంతి ప్రవేశనమును ప్రస్తుత విద్యాలయ విభాగముల వద్దటిని అభివృద్ధిరచుటకు, మార్గములను చట్టములు చేయవలెనని తప్పక కోరదనియు చెప్పిరి. పిమ్మట బాధ్యతార సర్వాధికారిగా కూడ సెలెక్టెడ్ కమిటీలో సభ్యులుగా నిలుపుమనవలెననియు, వారు సభ్యులుగా నున్నచో బిల్లు విషయమును గురించి చక్కగా విచారించ గలవనియు, తాము సభ్యులుగా నుండవలెనని సభ్యులను తేదీలనునని వారు తలచిరినియు చెప్పిరి. అసంతోషము మహమ్మదాలాదు రాజాగారు మహమ్మదీయుల తరపున రాజప్రతినిధిగారికి కృతజ్ఞతాపూర్వక వందనము లిచ్చుచు విశ్వవిద్యాలయ స్థాపన కందర్శనమున మంచి కలహా నొసంగిన విద్యార్థి సభ్యులగునను నను స్కూలు లా సర్వీస్. మరియు ఆ లి ఫు రు విద్యాలయము స్థాపించి నప్పటినుండియు ఒక విశ్వవిద్యాలయము నిర్మించవలయు నని మహమ్మదీయుల కోరుచుండినదియు అతిథుల సాక్షాత్కారము అయినవకు మొట్టమొదటియై యుండినదియు యిప్పటికి విశ్వవిద్యాలయము కాబోవుచున్న దనియు చెప్పిరి. సెలెక్టెడ్ కమిటీ విశ్వవిద్యాలయ స్థాపనము తమలో భేదభావములను బట్టి చూడకుండుట స్నేహభావమును గలిగించి ఎక్కడ వికసత్యమును సన్నిహితసంబంధమును, గలిగించినదియు అట్టి భావము లింకను దివసాభివృద్ధి చెందగల వనియు చెప్పిరి. విద్యయు, జ్ఞానమును తరస్సర స్నేహభావమును గ్రహించగల క్రింది ప్రసాదించినది. మరియు విశ్వవిద్యాలయముల వలన మానవజాతియొక్క ఆరోగ్యమును తీర్చుకొనెనని కొన్ని విషయములను వుండవలసివెరిగా బిల్లులేనిమాట వాస్తవమనియు, అయినను అభివృద్ధిరచుగా నుండె ననియు చెప్పెను. మరియు విశ్వవిద్యాలయము వారియొక్క ఉన్నతాదర్శములను ఫలింకజేయుటకు స్వతంత్రమైనదిగను, నిరంతరముగను నుండవలెననియు చెప్పిరి. పిమ్మట అతిథుల మహమ్మదీయులతో మామలకు కేంద్రస్థానముగా నుండెననియు, ప్రజాధిక యంతరము తయారు గాకుండుట వారి కందరికిని విచారకరమైనదనియు, కాదలక వివాదమువారి మూడుకోర్కెలను తీర్చుటకు ఆ లి ఫు రు ప్రభావ స్థానము న హింసించినదియు భవనముండినచో యింకను కొన్ని సదుపాయములు గలిగించవలెననియు కాకి, దక్కా విశ్వవిద్యాలయముల బిల్లుల వయస్సులను బట్టిచూచిన యావిశ్వవిద్యాలయమువారికి తమయిచ్చాను పారము విద్యాలయమును సదత్కృతములకు స్వార్థత్రయము గలిగి యుండుట ఎక్కువకావేమనియు యింకను అట్టి స్వార్థత్రయము ఎక్కువగా నుండవలెననియు లేనిచో బాధ్యతయు అధికమును నుండవలెను సామాన్యవిద్యకు తోడుగా మరవిద్య కూడ గలగజేయుట సంకల్పితముగ నున్న దనియు చెప్పిరి. అసంతోషము తరతరమో మహమ్మదీయుల ముచ్చటించుచు ప్రభుత్వమువారు మహమ్మదీయుల కట్టి యేమను జేయుచున్నను మహమ్మదీయుడు బ్రిటిషు ఉద్యోగిని సాక్ష్య గావించినా దని వినుటకు మిక్కిలి విచారముగా నున్నదని చెప్పిరి. పిమ్మట సేత్ నకు గారోమారు కూడ బిల్లును ఆమోదించిరి. అసంతోషము చక్కగా సభవారిచర్యకు కవాటాసం నును నవాబు ఆలీచాదరీగారు సభకు రాజావరగాన వారి స్థానమున సర్వాధికారిగా సభ్యులుగా నుండుటకు నాకు సమ్మతమని చెప్పిరి. అంతకుసభ 4-80 ఘంటలకు ముగిసెను. మరియు 81-వ తేదీ మంగళవారము సభ సమావేశ మగును.

వృత్తాంతములు.

బొంబాయి:— ఘనామైల్ స్టీమరు 2-10 నిమిషములకు హార్బరునకు చేరుకును.

27-వ తేదీని లాహోరులోని బ్రాహ్మణులలో భారతీయ సంఘమువారు సభ గావించి రాజకీయ నిర్బంధముల నందర విడుదల జేయవలెననియు నిడుదల గావించవలెనని వారు కాననసభకు కభ్యర్థులుగ నుండవచ్చునని ప్రభుత్వము వారు ప్రకటించవలెననియు తీర్మానించిరి.

బొంబాయి, ఆగష్టు 28:— బొంబాయి నుండి 8వ తేదీన బయలుదేరిన 'మనీలియా' అను ఓడ 25 ఉదయమున నే, నూయోబాకు చేరుకొను. ఈ ప్రవార మదయమున వెరావోకర్, కనబడిన 'సెన్టీయా' అను ఓడ రెండవతేదీ యుదయమున పని గంటల 15-దకు చేరవచ్చును.

బొంబాయి:— బొంబాయిలో మ్యూనిసిపల్ పాకీహం ప్రకటించుట యింకను నిలిచియున్నది. రోడ్లనుండి చెత్తను తీసి దుర్వాసనను త్రెలజేయించుట. ఇండ్లలోని చెత్తను తీయుట త్రెలజేయవలెనని తగులబెట్టివేయమని ఉత్తర్వు చేసిరి. ఈ ప్రకారము పాకీహం ప్రకటన రోజునకు 1-8-0 యిచ్చిన మని ప్రకటించిరి.

గుంటకల్లునందు రైల్వే ఉద్యోగిగా నున్న షేక్ రిజ్వీ హామీలుగారిని సందర్శించి బడలాంపినందున, వారు అంబా మన్ ఇస్లామియాత్ కార్యకర్తగ నుండి తీసిన సేవకు, వారి స్నేహభావాలకు, రైల్వే ఉద్యోగియును, స్నేహితుడును ఈ నెల 22 తేదీని వారికి విందుసంగి వారికి అంబా ఉంగరమును, గడియారమును బహుమతిగా నొసంగిరి.

కలకత్తా:— మిథునపుంజులో వరదలు తగ్గుచున్నవి. కొమ్మిరి రక్షకస్థానములలోను, 4786 గురు, రక్షించబడిరి. దినమునకు 835 రూపాయలు ఖర్చు అగుచున్నది.

కలకత్తా:— గౌరవనీయ డిప్యూటీ కమిషనరీ ఆద్యక్షుగా యుచ్చుటకు, దినోద ప్రభుత్వమువారు ఒక రూపాయలెచ్చిరి. మరియు లారీలో, 8 గురు చనిపోయిరి.

ఢిల్లీ:— డాక్టర్. డబ్లియం. ఆర్. డిప్యూటీ ప్రాక్టికల్ మేడికల్ డివిజన్ డివిజన్ గారేడింగ్ గారు బుధవారం రాత్రి తంజంజిలో ప్రాణత్యాగము చేసికొనెను. వారు ప్రాణత్యాగము గావించుకొనుటకు తగిన హేతువు లేనియును కనుబడవు. పోలీసువారువారి ఇల్లు సోదాచూడగా చూడు ఉత్తరములు దొరకెను. అందులో నొకటి సభ్యులకు ప్రాసినదియును ఒకటి తన కండ్లకి ప్రాసినదియును, మరియు కటి పోలీసు అఫీసరుగా రిప్రెసెంటేషన్ అందెను. పోలీసు అఫీసరుగారికి ప్రాసిన ఉత్తరములో తన భార్యకు ప్రాసిన ఉత్తరం విప్పిచూడక ఆ పత్ర వంతునియు తన మక్కకును తన నానాకును తన భార్య అక్కడకు వచ్చునకును యేర్పాటు చేయవలసినదని ఉండెను. ఉత్తరములో తన ప్రాణత్యాగము గావించుకొనుటకు కారణము ప్రాసించుండలేదు.

సింలా, ఆగష్టు 28:— గౌ. రావుబహదూర్ బి.ఎన్. శర్మ గారి గృహమును మైతాడర్, యాసాజుంకాలమున నొకవిందు జరిగెను. ఈ మధ్య పూర్వచంద్ర వేగారికి గవర్న మెంటు వారి వద్దను రాజనామాయి సకల నియ్యట కేర్పరచబడెను. ఆ సమయమున, రివిన్యూ వ్యవస్థాపక, కాబోధ్యోగియును, సహాయోద్యోగియును విచ్చేసిరి. శర్మగారు తమ యంత్రాసములలో, కట్టు చెప్పిరి. "కాబో యొక్క ఘనత, కాబోధ్యోగియుల సామర్థ్యములను బట్టి యుండును. ఎక్కడ కత్తి సామర్థ్యము యుండునో, అక్కడనే, ప్రభుత్వమువారు కేంద్ర తీసికొనవలెను. అక్కడనే బహుకరించెదరు. కంగతీయులు హిందూజాతీ పరిపాలనలో నెక్కవజోక్యము గలియున్నార.

అట్టిచో వారి కీ కనదు వచ్చు లాశ్చర్యము వారు. తమ కత్తి సామర్థ్యముల వాని, ప్రభుత్వమువారిచే, గొప్ప సనదు బొందుట కనేకమార్లును పరిపాలనలో గలవు. ఈజేగారును, వీరి స్నేహితులును, సామాన్యులను కింకను నెక్కవకేసిన జేయుదురు గాక; జేగారు సమయ స్వీకరించుచు తాముక సహాయోద్యోగిగా పనిచేసితినియు, అది తన విధి యనియు చెప్పెను. ప్రభుత్వమువారు చూచిన గౌరవమునకు వందనము లిచ్చెను. అక్కడకు వచ్చిన వారి అందరితోను శర్మగారు కలిసి మెలసి మాట్లాడిరి.

దిమిత్రగ్రామమున మహాజన సంఘమును తేరితి గొక సంఘము స్థాపించబడినది.

యెద్దమునకు పూర్వ మిచ్చిన పర్యవేక్షణమును— జర్మను ఏజెంట్లు కొందరు తమ బ్రిటిషు బురగుల వద్దనుండి యుండుటకు తరహాను చేసికొనుటకు యత్నించుచున్నట్లు తెలియుచున్నది. అట్టి తరహానుచట్టవిరుద్ధమైనది. కాబట్టి యుండుటకు తరహానుచేసినవారు కిక్కురు పొందులగుచు తీరే ప్రయత్నములు లోకలో క్లియరుగు అధిక కంట్రోలుగారు తెలియజేయుచున్నాడు.

రైలుబండి దీక్షాపాట:— 28 వ తేదీ ఉదయము కాల్పి సమీపమున జాగ్రత్త, కాన్ పూరు కేంద్రముల రెండు సరకులబండ్లు దీక్షాపాట. బండ్లయొక్క రెండు ఇంజన్లును, 11 వాగినులును పనికిపోయినవి. ఇంజన్లలో పనిచేయు డ్రైవర్లు తన, ఫయల్ మెనులకును కన్నులెన్న గాయములు తగిలెను. రైలుమార్గము మరియు బాగుచేయు తర్యంతము మెయింటెనెన్సు కాన్ పూరు కాండా స్టేషనుల మార్గముగా నడచును.

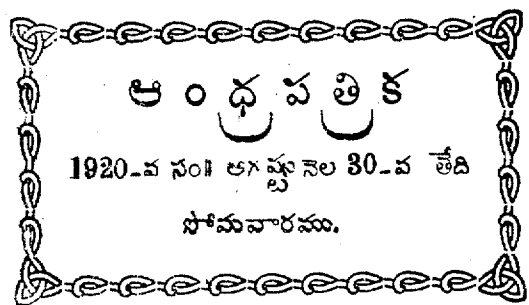
లక్నో:— నలుగురు మహమ్మదీయ క్రైస్తవులొ బిల్లు గారిని చంపినట్లు తెలియవచ్చినది. వట్టుబడిన ముఖ్య వాంతకుడు విశాఖగారు యెంటిలో లేనియెడల అక్కడనుండిపోయి దిశారెట్ గారిని జంపి యుండి దిశాదశని చెప్పెను. ఈవాంతకుడు దుష్ప్రవర్తనగలవాడగుటచే యెంటిలో పోలీసువారి నోటీసులో నుండి యుండెను. సేరముల పేర్ల పోలీసువారికి తెలిసెను. వారిని త్వరలోనే వట్టుకొందురు. ఈ దుర్మార్గము చేసినవారిని ఖైదు రాష్ట్రమువారు రందర గర్హించుచున్నారు.

లాహోరు:— లాహోరు డిప్యూటీ సెక్రటరీ షేక్ రుజువను నిక్కలంబర ఒక సభ చేసి అందులో రాజకీయ నిర్బంధముల నందర విడుదల చేయవలెననియు అట్లు విడుదల జేయవలెనని వారందర ఒక బెంగాల్ లో విడుదల చేయవలెనని వారందర ఎట్లు చూడబడుచుండెదో అజేమాదిగా విడుదలచూచుటకు గవర్న మెంటువారిని ప్రార్థించుటకు తీర్మానించిరి. నిక్కలంబర కిలా ఫత్ సమస్యకు సంబంధించిన మహమ్మదీయుల యెడ సాక భూతిగలదనియు వారి సామాన్యమున ఆధారపడి యుండవచ్చుననియు తీర్మానించిరి.

సహాయ నిరాకరణము:— అసామ్యదావాలో జరిగిన గుజరాతు రాజకీయ సభలో సభ్యులు ఒగు అబ్బాస్ తయార్దీగారు ముఖ్యముగ పునాబుభిలాషతో విషయముల నూర్చుచు యజువ్యసించుచు తమ మార్గ మేమి లేకుండుచే సహాయ నిరాకరణమార్గ మే తేరణ్య మనియు, ఏవిభావ మంగీ కరింపబడినను మొట్టమొదట భారత విద్యార్థికిలే ప్రాముఖ్యతగాని ప్రజా సామాన్యమును ప్రతినిధియు యింకను కాదనియు గంభీరోపన్యాసము గావించిరి.

లజపత్సాయిగారి యాహ్వానము:— దక్కను లిబరల్ సంఘ కార్యకర్తలకు సంఘాభ్యుదయ లగు గౌ. కామరుగారు తమ స్నేహితులను చాలమంది అవసరజేయునట్లు పూర్వము కొంతమంది లజపత్సాయిగారికి జవా బిచ్చిరి. ప్రసహించి కొందరు లిబరల్ ప్రముఖులు వెదలుచురు గౌ. పంజనాయి గారు కాంగ్రెస్ జనుకు దినములలో తమవ స్వేచ్ఛకున కాలేటిలో పనియుండుటచే రాజావము తెప్పిరి. వెంకటము వారు మాంటేనూగారియందు తమ విశ్వాసము తెలిపివారు. వైస్రాయిగ రావలెనని కోరిరి.

బొంబాయి, ఆగష్టు 30:— యాకూబు హుస్సేనులను (కులమర్) బాదీశా, హాసాసా గాల్లి కవురు నిచ్చెను, మెయిలు తోటుమీద నిక్కడికు వచ్చిరి. ఇదివరకు ప్రవరించిన వారి కంటే స్త్రీ సక వాల్లు గంటలకు ముందుగా వచ్చెను. అనేక మహమ్మదీయ వాడుకలు ఉత్సాహముతో నూడిన ఆహ్వానము రాజ్ మహమ్మదీయ నిచ్చిరి. ఆమె ప్రవృత్తులాలంకృతు రా లాయెను. ఆమె కానిస్టాంటినోపిలులో విద్య సభ్యునించి, తురుష్కు భాషలో మొట్టమొదటను కృతార్థు లాయెను. ఆమె వితంతువుల్లి, సోదరీచునెతోను, ఇదవుర సోదరులతో నామెకు కది సంకల్పముల యాదురచ్చినవచ్చును, ఇంగ్లాండుకు ఉత్తర విద్యార్థిభావమునకు తీసికొని వెళ్ళెను. కిలాఫత్ సంస్కరణముల విషయములలో, క్రైందటి సంకల్పము ఇంగ్లాండు వెళ్లిన యాకూబు హుస్సేనుగారు అందెనుగా నామెకు వివరములయిరి. గతనంబుల మామలలో వారికి తురు వివాహమూడి. రేవు కాగ్రూర్ మెయిలులో, బయలు తేరి కలకత్తాలో జరుగవలె యున్న ప్రత్యేక జేతయమహాజన సభకు మహమ్మదీయ సభ్యులకు భిలాషతో సభకును వెళ్ళుదురు.



ఆంధ్ర ప్రభోధము

(101)

అనాథులకు భారతీయ వ్యాపార కార్యకర్త,

ఆంధ్ర ప్రదేశ్ ప్రభుత్వ కార్యకర్తల సంఘము.

సమయమున భారతీయమునకు లోకము వరిత
పించుచున్న సమయమునం దాంధ్రప్రదేశ్
మును నవయుగ భర్తమును సందర్శించుట కుత్స
హించుచున్న విధమును దేశచరిత్రము బహు
భంగుల వ్యక్తము చేయుచున్నది. వందతులు
పామరులు భర్తస్వరూపమును నిర్ణయించుటకు
బ్రయత్నించుచున్నారు. దేశోపకారము కత్తికా
క్రమరకులు గంభీరము చేకములను జేయు
చున్నారు. ప్రజలీ యువదేశముల నావించుచు
నున్నా పావర విలె అగుచున్నారు. ఆంగ్ల
సంస్కార జన్మమైన నాయకులు యాత్మస్వరూ
పమే ప్రజలయందును నుదయించుచున్నది. తమ
వరిసరములందు జరుగుచున్న లోకవ్యవహారముల
నెఱుగని ప్రజలు స్వానుభవములేని ప్రచంచ వ్యవ
హారములను గంభీరముగ జర్పించి ఖండించుట
యాచారమైనది. ప్రక్కనుగల గ్రామవ్యవహార
ముల నెఱుగని నాయకులు నిరాటంకముగ మనపా
టేమియా ఈజుపు అయిర్లాండు పోలాండు వ్యవ
హారములను నిర్ణయించు సమకట్టుదురు. ఆత్మ
వికాసము లేనివాటికి వరధర్మములు బోధ్యములు
గాజాలవని యనుభవము వ్యక్తము చేయుచున్నది.
తలకు లోకమాన్యుడు నాయకు లీధర్మరహస్య
మును గ్రహించుటకాదు వ్యాసారంభమునందు
నిర్దేశించిన గీతాశ్లోకమును నవసానకాళమున జదివి
నటులు గ్రహించవలసి యున్నది. ఆంధ్రప్రదేశ్
స్వరూపమును బరిశీలించిన వారకు గీతాశ్లోకము
నందలి భావార్థము వ్యక్తము గాగలదు.

ఆత్మస్వరూపుడైన భగవంతు డవతరించు
టకు కేవలము భర్తగ్లానియేకాకను సధర్మా
భ్యుదయమును గలుగుచున్నది. ఆంధ్రప్రదేశ్
ధర్మ మంతరించినది. ఆంధ్రప్రదేశ్మున కవరి
చితమైన వరధర్మము పెరుగుచున్నది. భర్తగ్లాని
యును సధర్మాభ్యుదయమును నావరించి ప్రాదయ
వరితావమునకు గారణం బగుచున్నది. ఆత్మ
స్వరూపమును ప్రత్యక్షము చేయుటకు సాధన
భూతములైన సారస్వతమునందును సాహిత్యము
నందును ఆచారములందును ధర్మములందును
సకల విజ్ఞానమునందును నీ దుర్లభయే గోచరమగు
చున్నది. ఆంధ్రదేశమునకు బ్రఖ్యాతిని గడించిన
వేదాధ్యయన నిరాయణుల శక మస్త్రమయము
నొందుచున్నది. సాంగోపాంగ వేదాధ్యయనకరుల
కాక వరహాసంభావనదొరుకుట దుర్లభము. మహా
వందతుల శకమ స్తమించుచున్నది. తర్కవ్యాకరణ
మీ మాంసాది శాస్త్రములను జదివెడి విద్యార్థుల
సంఖ్య క్షీణించుచున్నది. కాశీక్షేత్రమునందు
మహాపండిత్యమును గడించిన నోరి స్త్రుబ్రహ్మణ్య
శాస్త్రీగారు వంటి మహాపండితులకు పొట్టుపంపు
కొనుటకు నలువదిరూప్యముల వేతనము దొరుకుట
దుర్లభముగ నున్నది. ఇప్పుడుగల మహాపండితు
ల స్తమించిన యాంధ్రదేశమునందు వందిత కుల

మ స్తమించు నను భయము గలుగుచున్నది. సార
స్వతోపాసకులందు సాహిత్యవికారదు లవయావ
ముగ నున్న విధమును నాంధ్రకావ్యములు వ్యక్త
ముచేయుచున్నవి. ఆంగ్లభాషా కావ్యముల నో
వంగభాషాకావ్యములనో య ను క రిం చు చు
వ్రాయుచు నూతనరచనలు గల్పించినటులు శ్రమిం
చుట యాచారమైనది. కావ్యములం దాంధ్ర
ప్రాదయమునకు సహజ మైన రసహృదయమే
యిగోచర మగు చున్నది. ఆచారవ్యవహారము
లాంధ్ర సాహిత్యమున కనుకూలము లైన సాంప్ర
దాయాచారములు నిర్ణయించుచున్నవి. విజ్ఞాన
ప్రాప్తికి సాధనభూతము లైన సకలాంగములం
దును నాత్మజననమునకు మూలసాధనమై స్వధ
ర్మము పోపుచున్న వరధర్మాభ్యుదయ మగుట
యను ప్రత్యక్షమగుచున్నపు డాత్మస్వరూప
గ్రహణము దుర్లభ మగుటయందు విచిత్రము
లేదు. ఉద్యోగమో ఆంగ్లత్వమో కుబేరత్వమో
మహాకృతిభకు సాధనంబులుగ నున్న సమయ
ము నం దీ సాధనలులేని యాత్మ స్వరూ ప
జననము దుస్సరం బగుచున్నది. పౌరసేవోద్యో
గులవలె భారతీయోద్యోగులును సర్వసమర్థులు.
ఉద్యోగస్థులు సభాధికతులు. ధర్మనిర్ణయదత్తులు.
వరమపూజ్యులు. ఆంగ్లవిద్యావంతులు మహాపండి
తులు. సాహిత్యవికారదులు. మహాకవులు. విమ
ర్శకులు. శ్రీమంతులు దేశాభిమానులు. వండి
తులు. ప్రాజ్ఞులు. జాతీయతను స్వరాజ్యమును
నుచ్చరించెడి యాంగ్లామెంపరిచయము గల యువ
కులకు గల ప్రతివత్తి గౌరవము మహాసభల
యందును నిత్యకృత్యములందును మహాపండితు
లకు లేదు. ఆంధ్రసారస్వత హృదయ వరిచయము
లేని యాంగ్ల విద్యావంతుల ముద్రాంతములేని
కావ్యములు గ్రంథములు క్రతిభావిరహితములుగ
నున్నవి. మహాపండితుల విజ్ఞానము భర్తపారి
చెప్పినటులు విలువలేక నా నశించుచున్నది.

శ్రీ. బోధాశో మత్స్యగ్రంథాః ప్రథమ స్కంధముః ౩౪,
అభోధో పమాకాశ్వాస్యే జీర్ణశుంగే నుభాషికమ్.

ఈ వివరిత వర్ణితులందు వంగమహారాష్ట్ర
దేశములందు గల యాత్మవికాసమైనను నాంధ్ర
దేశమున గలుగకపోవుట యాంధ్రప్రభోధమునకు
గళంకమును నిర్వీర్యమును గలుగచేయుచున్నది. ఆ
దేశములందు గల వరిశోధకులు వందతులు శాస్త్ర
జ్ఞులు రాజ్యానితిజ్ఞులు కావ్యకర్తలు మనదేశమునందు
లేకపోవుటకు గతంబేమను ప్రశ్న సహజముగ
గలుగుచున్నది. ఆంధ్రుల వరిశోధనల కనుకూల
మైన గ్రంథములు కాసనములు స్తూపములు
గలవు. వాని న వ లో కిం చెడి వారు లేరు.
కారణము మ న యాత్మ వికా స రా హి త్య
మని విస్మయమగుచున్నది. మనతిక్కనలను పోతన
లను సూరన్నలను త్యాగయ్యలను దలపోసినపుడు
వర్తమాన యుగమునం దాంధ్రప్రాదయమునం
దుదయించిన నిర్లక్ష్యము వ్యక్త మగు చున్నది.
ఆంధ్రప్రాదయవికాసరహితమైన ఆంధ్రరాష్ట్రము
విశ్వవిద్యాలయము సారస్వతము లోకమాన్యు
డువదేశించిన యాత్మావతరణమునకు సాధనములు
గాజాలవు. అయిన నీ విషయమునందు జరుగు
చున్న ప్రయత్నము లత్యల్పముగ నున్నవి.

ఆంధ్రప్రాదయమునం దాత్మస్వరూపమును
జూచుట కనుతాపదీక్షాములు గలిగిన వని
యాంధ్రదేశ సంస్థాపనలు తెలియజేయు చున్నవి.
ఆంధ్రజాతీయ కళాశాల ఆంధ్ర మహా సభ లు
ఆంధ్రోద్యమము సంస్కృత కళా శా లు
జాతీయప్రాదయమునందు గలిగిన య ను
తా వ ము న కు ని ద ర్శ న ము లు గ నున్నను

వానిని నాంగ్ల వాసనయును ద్రవ్య వాసనయును
సాకుట వలనను వంకకళంకిత స్వరూపము గలిగి
నది. ఆంధ్రమహాజనసభ క్రతిపాదనసభగ జరిగా
మించినది. ఆంధ్రజాతీయకళాశాల కుద్ధారకులు
దలపెట్టిన విశుద్ధస్వరూపము పోయినది. ఆంధ్రో
ద్యమమునకు సర్వతోముఖమైన వ్యాకర్త్యము
పోయినది. విద్యాద్రవ్యాభిమానము లాంధ్ర
ప్రభోధమును సంకుచితము చేసినవి. ఆంధ్ర
ప్రభోధమునకు వర్తమాన సందిగ్ధసమయమునం
దాంధ్రప్రాదయ వరిజ్ఞులైన మహాపండితుల
అహృత్వ మవసరం బగుచున్నది. ఆంధ్రవికాస
మున కవసరమైన సకల వ్యవస్థలయందును ధర్మ
స్వభావము ప్రత్యక్షముగ నున్నపుడే శ్రీ కృష్ణు
డువదేశించిన యాత్మావతరణము సాధ్యమై
యాంధ్రప్రభోధము సాధనమని యాంధ్రప్రచం
చము గ్రహించి కర్తవ్యమును నిర్వహించునని
నమ్ముచున్నాము.

రక్షణ సేన

(101)

భారత శాసన సభయందు సర్వసేనాధిపతి
ప్రవేశజెట్టిన నైనిక శాసనములు రెండును ప్రజా
ధర్మమునకు ప్రత్యక్షవిరుద్ధముగ నున్నవి. ప్రజా
ధర్మవిరుద్ధము లైన యేర్పాటులు పాలకపాలితుల
కిద్దరకును పంత్వప్రకరముగ నుండవు భారత
ప్రభుత్వ నింతకాలము ప్రజా లక్షణములను
గుర్తించకపోవుటచే వికాశప్రకమై యుండలేదు.
ముందు కూడ నిట్లే యుండుట పాలకపాలితులకు
కీర్తిదాయకము కాదు. దూరదృష్టిగల వారిల్లు
వాదించుచుండిరి. కాని ప్రభుత్వనిర్మాతల సంకల్ప
ములందు మార్పు కలిగినట్లు లోచనము. స్వీయ
ధర్మనిర్వహణమున కవకాశము లేని ప్రజల వరి
తాప మెన్నటికిని చల్లారనేరదు. భారతీయులు
తమ దేశమునందు వరదేశీయులవలె నున్నారను
భావము నానాటికి వృద్ధిమై సభ్యతగల జాతు
లందు వారు తలయెత్తుకొనజాలకున్నారు. మార్పు
దేశరక్షణముచేసికొన జాలని జాతులకు మరుగడ
లేదని చారిత్రమునందు ప్రత్యక్షముగ చూచు
చుంటిమి. దేశరక్షణమునందు ప్రజాసమదాయ
మున కెంతమాత్రము నవకాశ మిచ్చు లేదని
ప్రజలు చాలకాలమునుండి ఆదోశనముచేయుచు
వచ్చినను పాలకులు వారి మాటలను వెడచెనిని
పెట్టుచుండిరి. జాతిమతవివక్షిత లేక ప్రజలను
సేవలో చేర్చి రక్షణ యేర్పాటులను చేయవలయు
నని దేశీయమహాసభయం దాదిచుండియు వాయ
కులు ప్రబోధించుచునే యుండిరి. అ్యదేశీయులు
తమ్మరక్షించజాల రనియు వారిల్లు రక్షించుటకు
ప్రజలు సమ్యుత్తంబ రనియు భారతీయులు నిష్క
వలముగ తెలుపవలసిన సమయ మాసన్నమైన
దని మా యభిప్రాయము. తమ దేశమునందు
తాము నిర్వీర్యులై యుండి యెప్పటికిని భార
తీయులు వరాశ్రయ వరత్వమునే కోరుచుందురని
భ్రమకుటల రాజ్యాధర్మమునకు మంచిది కాదు.
ఇట్టి దుర్మరభావమునకు ప్రజలు యవకాశ మిచ్చి
యుండలేదు. కాని పాలకుల కార్యాచరణము
వలన నిట్లు తెలుపవలసిన వచ్చుచున్నది. ప్రజల
యందు ప్రభుత్వమునకు విశ్వాసము లేదని
భావించునట్లు పాలకులు భారతవర్షమునందు నైనిక
నిర్మాణమును, ఆయుధధారణావిధానమును సరిక
ల్పించిరి. అందువలన నైనికబలము విజృంభించి
నను ప్రజాశక్తి యతీతయింపజాలదు. రాజ్యరక్ష
ణమునకు ప్రజాశక్తి మూలముగాని నైనికబలము
కాదని ఏరోపా మహాసంగ్రామములో విదిత

మయ్యెను. ప్రజాధర్మవిజ్ఞానమునకు యోగ్యము కాని యేర్పాటులను చూచి భారతీయులక సహించ నాలరు. పారలంకృత్యచేతములందు పాలకజాతి శాంతిమాత్రము నాధిక్యముండ కూడదు. క్రస్తుతము సంకల్పించిన శాసనముల వలన నాభావము పోవుటకు బదులు మరింత పృథ్వి కాగలదు. పాలకుల కట్టి తలంపే లేయెడల రెండు శాసనములతో నిమిత్తము లేకుండ నొక శాసనమునే ప్రవేశపెట్టి యుండును. వర్ణవిభేదమును విచ్ఛేదము చేయక పోవుట యే గాక మరి యొక రూపమున పాలకులు దానిని స్థిరపరచు జూచుచున్నారని నిర్భయముగ చెప్పవచ్చును. ఆంగ్లో ఇండియనుల కొక శాసనమును భారతీయుల కొక శాసనము నవసరము లేదని మాయాభిప్రాయము. ఆంగ్లో ఇండియనులు భారతీయులు కారా యని ప్రజలు ప్రభుత్వమువారిని ప్రశ్నింపక మానరు. వారును భారతీయులైన వృద్ధులు ఇంత విభేదము నెంచుకు పట్టించుకొను సను సమస్య యేర్పడును. ఆంగ్లులు భారత పాలనమును స్వీకరించినవృద్ధుల కజలందరు మాకు సమానమని ప్రకటింపరి. ఓక్టోబియా మహారాజు సామ్రాజ్య క్రజలందరు యేకధర్మమునకు బద్ధులై యుండునని తెలిపియుండెను. రాజనీతిజ్ఞ లీ ధర్మ మానే వ్యక్తపరచుచుండిరి. కాని ఆచరణము సం దది స్మరణకు వచ్చుటలేదు. ప్రభుత్వమువారి కట్టి విభేదమున కవకాశ మిచ్చుచుండుటచేత స సా రణ నిర్మాణమునకు నివిలు సర్వస్వ ఉద్యోగములు విమ ఖులగుట తలప మగుచుండెను. సంస్కరణములు పాలకజాతికిని ప్రజాభిల కూడ సంకల్పి కరముగ నుండకపోవుట కిదియే కారణము. అసం తృప్తిగల జేతములందు పాలనావిధానము సులభముగ జరుగ నేరదు. సైనిక పాలనమునందు చాల కష్టము. అన్న వినియ సభ్యుల కష్టములను పాటిం చుట లేదనియు సర్వసేనాధికారి నివేదించెను. వారిభావము యథార్థమై యుండవచ్చును. పాల కుల స్వయంకృతాచరాధమే అందుకు కారణము గాని సభ్యుల యాజ్ఞేపణ కారణముకాదు. వారు తెలివిన భావములు క్రజలకు ప్రోత్సాహకరము లుగ నుండలేదు. భారతీసేనా వి ధా న ము ను చూచి పాలకులుగాని ప్రజలుగాని సంతసించ వల సిన పనిలేదు. ప్రజల కరితాపము పాలకులకు సంతోషప్రదమై యెకల గతించిన యేర్పాటు లను చూచి సర్వసేనాధికారి పొందిన సంతోష మునకు ప్రజలు సిగ్గుపొంద గలరు. భారత సైని కాభివృద్ధి సర్వరముగ జరుగనేరదని సర్వసేనాధి కారి విలపించుటకు కారణము లేకపోలేదు. జాతి భేదమును పాటించుచున్నవృద్ధులు సైనికాభివృద్ధి కాజాలదని మరిచిపోకూడదు. సర్వసేనాధికారి కరధ్యానముగ మాటలాడిరని యుచుకొనినను ప్రజల కిందుమూలమున జరుగుచున్న యన్యాయమును వారు గుర్తించియుండురు. వారు కర ధ్యానముగ నుండిరని మే మునుకొనజాలము. నురేంద్రనాథ భాసరి డాక్టరు సర్వాధికారిగార్లు చంకలు వేసికొనుటకు భారతీయులకు వచ్చిన లాభము కనిపించును. కాత్రి కవర్, సింహగార్లు చాలవరకు ప్రజాభిప్రాయమును వ్యక్తీకరించి దీని వలన కలుగజోవు యావద్రవము విషయమై ప్రభు త్వమునకు హితోపదేశము చేసిరి. భారతీయులకు ప్రత్యేకము సంకల్పించిన బిల్లునకును భారతేతరు లకు సంకల్పించిన బిల్లునకును అన్ని విషయము లలో హస్తాంతరము వార యున్నది. ఇందువలన ప్రజలందు సంశయ ముదయించగలదు. జేతవిశాసనమున కిది యనుకూలముగ లేదని

ప్రజలు నిష్కర్షముగ తేలువల యును క్రజలయందు దయించిన నూతన విశాసము ప్రభుత్వమునందు కానవచ్చుట లేదు. భారతపాలకు లెవరును తెచ్చి యెరుగని కళంక మును సైనికనిరోధమువలన నా గ్లులు క్రజలకు పెచ్చిపెట్టిరి. క్రొత్త యేర్పాటులవలన నాకళంకము యెక్కివ యగుచున్నది కాని పోవుట లేదు. స్వకరిపాలనాధర్మము సార్థక మగుటకు ప్రజ లా కళంకము పోవువరకును ఆందోళనము చేయ వలయును. వర్ణభేదమును పాటించు సంకల్పము తమకు లేదని పాలకులు ప్రకటించి తత్ప్రభుత్వముగ రక్షణకావనము నేర్పరచి ప్రజల భీతిని నివారించ చేయుదురు గాక యని కోరుచున్నాము.

మహాత్మాగాంధీ - సహాయ నిరాకరణము

ఈ వారమువచ్చిన యెగు ఇండియా కత్రిక యందు గాంధీగారు సహాయ నిరాకరణము స్వదేశము విదేశ వస్తు బహిష్కారము విషయము లను గురించి వ్రాసిన వ్యాసములు వారినిశ్చిత సత్యాభిప్రాయములను వ్యక్తము చేయుచున్నవి. సహాయ నిరాకరణధర్మ మహింసాత్మకము. జ్యేష్ఠ రహితము. ప్రతీకార భావపరితము" అని చంద్రా వార్మగారికి బ్రతుకైతరమును చెలిపిరి. సాత్త్విక ధర్మారాధకులైన గాంధీగారికిని రాజవ ధర్మారాధకులైన చంద్రవార్మగారికిని సకలధర్మము లందును భిన్న రీతికణము గలుగుచుండుట సహ జము. రాజసమునకు ఫలము భోక్తృత్వము. సాత్త్వికమునకు ఫలము త్యాగము. సహాయనిరా కరణమును దృష్టితో జూచిన వారలకు గాంధీగారి కవిత్రభావములు వ్యక్తము గాగలవు. "సహాయ నిరాకరణము త్యాగ ప్రతాచరణమునకు శిక్షణ క్రమము" అని గాంధీగారు చేసిన నిర్వచనమును విశుద్ధమైన సహాయనిరాకరణ స్వభావమును నిర్ణ యించుచున్నది. కన్యా రంగయ్యంగారు యజ్ఞేశిం చిన విదేశవస్తు బహిష్కారమును చర్చించుచు గాంధీగారు నిర్ణయించిన సిద్ధాంతము విమర్శన యోగ్యము. న్యాయవాదులు వేలలక్షలు సంపా దించుచున్నారు. వర్తకులు వేల లక్షలు కోట్లు గడించుచున్నారు. వారి వారి వృత్తులను వదలు కొనుట న్యాయవాదులకును వర్తకులకును కష్ట ముగ నుండును. న్యాయవాదుల యవలంబనము గల అయ్యంగారు వారి సంబంధములేని విదేశ వ్యాపార బహిష్కారమును బోధించుచున్నారు. వర్తకజనావలంబనము గల గాంధీగారు వర్తక నిర్బంధములేని న్యాయవాద విపర్జనము ముఖకర మని వ్రాసుచున్నారు. సహాయనిరాకరణ ధర్మ మన్నిరంగములందును సవలంబితమైనపుడే దాని వలన గలుగగల ప్రయోజనము గలుగగలదు.

కలవల కణ్ణుశ్రేష్ఠిగారి స్మరణచిహ్నము

అదివారము సాయంత్రము కచ్చుమప్పకళా శాలయందు గూడిన మహాసభకు న్యాయమూర్తి సదాశివయ్యగారు సభాధిపత్యమును వహించిరి. కలవల కణ్ణుశ్రేష్ఠిగారి ధర్మవ్యభావమును సభాధి పతి, కన్యారంగయ్యంగారు సత్యమూర్తి బెజు టమ్మ రంగస్వామయ్యంగారు గురుస్వామిశ్రేష్ఠి గారు వండిరి. గోపాలాచార్యులుగారులు విప్రులముగ వర్ణించిరి. శ్రేష్ఠిగారి స్మరణ చిహ్న మునకుగా నొక శిలావిగ్రహమును స్థాపించుట యుక్తమని సభాసదులు తీర్మానించిరి. కణ్ణు శ్రేష్ఠిగారు వారు చేయుచుండిన దాసధర్మముల రక్షణమునకై వారేగ్గాలుచేసిన మహాధనమే

వారికి స్మరణచిహ్నముగ నుండగలరు. ప్రజలు వారికృతజ్ఞతను దెలుపుటకును భావిసంతతి ధర్మ వరాయణుల సంస్మరణమునకును నీ స్మరణచిహ్న మువసరం బుచున్నది లక్ష్మీపుత్రులైనవైకృతుంగ పులు పెద్దలరాజులనిచ్చి శ్రేష్ఠిగారి శిలావిగ్రహ స్థాపనమును చెప్పపురిమును సత్యరముగ జేయి చుమరని వమ్ముచున్నాము.

ఖిలాఫతును స్వదేశీయును.

మహాత్మా గాంధీగారు.

సహాయ నిరాకరణ విధానమున క్యేకీం చేర్చుకొన వచ్చును గాక అంకితము కలుగకపోలేదు. కాని మాలావా హనుత్ మోహనీగారి బలంతంతటి కట్టుకండిరి. కాని స్వదేశీయత యొక్కయ బల చేర్చుటకు గలకారణములతో వారిని నాకును భేదాభిప్రాయములకు. వారి రిటిఫికేషన్లు బహిష్కారములు. నేను ఆవాదము నొప్పికొనకుండుటకు కారణముల వీరించికా నోకావో తెలియండిరి. బహిష్కారము బహిష్కారము బహిష్కారము మోహనీగారి హింసా స్వదేశీయత బుంగీకండిరి. కాని స్వదేశీయత సహాయరా కరణవిధానమున కేర్పకొనుటకు గలకారణముల నివేదించును.

సహాయనిరాకరణము స్వార్థత్యాగమున కిక్షణగాని చేరుకాదు. అందుచు స్వార్థత్యాగము గానివగలిగిన దే క మంతాధిక్యక మును. త్యాగ మంత వ్యక్తభావ చేయ మెంతకీయును పురోభివృద్ధి యగును. స్వదేశీయతాను స్థాపన ప్రతిష్ఠించునకును శ్రీకిరి బాబుకును బాలికును తమిళత్యాగము ప్రారంభించుట కతాళమొందును. కావున మక త్యాగ శక్తిని పరీక్షించు నక గాక ము కల్పించును. ఖిలాఫతు నిషేధమున వేరీయ భారము యెక్కి చుగదము తెలియజేయును. ఆచరణ ప్రారంభిం చుటకలనకు కనంతక బాతీయభావ మేరకా? జేయు తెలుగు జనావలయు వస్త్రములను మాన్యుట కాతిశయ ప్రాంతిలేకును పిడిచితిలో నేయబడినవస్త్రముల గ్రహించు రా? కోట్లకొలది బతుల విదేశవస్త్రముల విధించి స్వదేశ వస్త్రముల స్వీకరించినవో మన కార్యనిర్వహణకై, పై ర్యము, సహకారభారము, స్వార్థత్యాగమును వ్యక్త ముచును. దానివలన కామ్యాస్థిపిడిచునటయేకాక బాతీయైక్తిక ప్రద ర్శిం మగును.

జట్టి ఫలప్రాప్తి ఇచ్చామకమున సిద్ధింపను. ఎంత గొప్పకాదైదు. ఎంత నిష్కపటిమైనను నొక్క డీ తని నిర్వ పాలకజాలదు. అచ్చుటచ్చుక క్యేకీరస్తులు సమ్మూలకాణ ముల తిరిగినతమాతీయర చే పునీధి కాదు. క్రొత్తవస్తువుల తయారజేసి జేతమున నెలవల వివిధ వ్యాప్తి సాధించి యో ఫలప్రాప్తి యగును. దానికై లక్షలకొలదిశ్రీ ల రాబ్దుముల జడుటకు మొదల పెట్టరలెను. దానికై నిజజాతీయ దూడిని జేతమున నెలవల వివిధ వ్యాప్తి సాధించి పునరే. దానికై నేలకొలది రాబ్దుముల తయార జేయరలెను. దానికై నేతమని వాండు చుసంపాదించు తనకృత్రి గయకొని చాటువడి ఇం ట కడికననూ నుండర కండితజేయరలెను. కావున సహాయ నిరాకరణమునకు సహాయముగా నుండు సనియే స్వదేశీయతను సంగీకరించిరి. అంతమాత్రమున దాని నిరసింపితి సదాకాదగదు. ఏమని జేసినను ఏమని జే యుకొనియును క్రొత్త వస్తువుల త యారజేసి జేతమున విరజిల్లినవో మేలొకరామక గాని, ఇం జరకు తయారు జేయబడిన బుద్ధులకు మూతమే వ్యాప్తి గానిం చినవో లాభములేదు.

వర్ణవర్ణము:—కోత్క బర్మా, రాజపుతానా మూపు నకు, మెట్రో ఇండియా, బీహార్ పశ్చిమక, కోక్ బాన్ లలో సాధారణముగ వర్ణించెను. అప్పర బర్మా, మెగాలో, మధ్యపరగణాల తక్కినమున బొంబాయి, దక్కన్, మైసూరు లలో కొంచెముగ వర్ణించెను. అస్సామ, బీహార్, సుముక్త రాష్ట్రములు, కంబాయి మూపునకు, నార్మల్ పర్స ప్రాంటియన్ ప్రావింసెస్, గుజరాట్ మలబార్ లలో ఆక్రడక్రడ వ ర్ణించెను. మాలామార్ 10 అంగుళములు రంగూన్ 1 1/2 అంగుళములు, బేసిక్ 8 అంగుళములు, యామితిక్ 1 అంగుళము అలహాబాద్ 1/2 అంగుళము రూర్కీ, ఢిల్లీలో 1/2 అంగుళము కోటా 2 అంగుళములు, నీరుక్, ఇందూరులో 1 1/2 అంగుళ ములు గుజరాత్, సుముక్తరాష్ట్రములలోను యింకను వర్ణిం చునట్లు నూచించుచున్నా.

British Note to Soviet.

Bolshevist Reply.

A Propagandist Document.

(REUTER'S.)

LONDON, August 26.

The Soviet's reply to Mr. Balfour's note is a long document of a propagandist character. It describes the Lucerne note as a piece of propaganda directed against Bolshevik institutions, and as an act of interference in Russian affairs which would justify a corresponding Soviet action. The reply describes the proposal for a civic militia in Poland as a concession, inasmuch as it would be a supplementary armed force to the Polish army of 59,000, and suggests that the action of the British Government is dictated by the view, that the workers must be naturally animated with the doctrine of Bolshevism. The reply continues, "although our interpretation of this point in our peace terms is thoroughly justified, we are nevertheless willing to remove this, the only point of divergence in order to establish a full understanding regarding the terms of peace with Poland." Their reply declares that the Soviet never considered their terms as an ultimatum, they have always been willing to discuss them with Poland, with whom alone they are treating for peace. Therefore any understandings which may be given on the subject will be given to Poland alone. In view of Russia's earnest desire for the world's welfare, and a peace arising from peace with Britain, the Soviet are willing to inform the British Government that the Russian Government have resolved to make a concession on this point and will not insist on the clause referring to the arming of the workers for a Civic Militia for Poland, thus securing a full agreement with Britain. The remainder of the reply is a defence of the Soviet against the charge of being an oligarchy. The reply declares that all states which have a form of Government different from the Soviet are the true oligarchies.

Possibility of Bolshevik Recovery.

LONDON, August 26.

While some continental correspondents are making a feature of the possibilities of formation and equipping of a fresh Bolshevik army for the new offensive against Warsaw, it is clear this evening that neither the British nor the French military authorities entertain such an eventuality. It must be remembered that the Polish capture exceeded seventy thousand, and that a further sixty thousand troops have been disarmed in German territory, while war material including three hundred guns, of these forces has fallen into Polish hands.

Present War Situation Reviewed.

The weekly Official Military Review declares that the Polish counter offensive has been completely successful. The Red armies are retreating in disorder from the Prussian frontier to the Upper Bug. The Polish north-west army has reached the line of Mlawa, Przysysz Ostrolenka-Lomza completely cutting off the Bolshevik fourth army between Warsaw and Thorn. Three divisions of this army have surrendered with their divisional staffs as has also the Fourth Army's staff, while two divisions and a cavalry corps have now been surrounded, eastward of the Vistula. Further Polish troops have arrived at Strasbourg and Gdau finally closing the last loophole for the escape of the Red wing. The main Polish blow under Pilsudski's personal direction, operating to the North between Ivangorod and Cholm, was a complete surprise. Here the Poles advanced seventy five miles on a front of 125 miles in four days, while since August 20th the advance has been even more rapid, making the total depth of the advance over 120 miles in eight days. In the south the Bolshevik attack upon Lemberg has been frustrated and counter-attacks are compelling the enemy to retreat to the North. The Soviet army in ethnographical Poland comprised 21 divisions, of which six have been entirely destroyed, eight have lost fifty per cent of their strength and the remaining seven have suffered heavily and are rapidly disintegrating.

Enemy Pursued.

LONDON, August 29.

WARSAW: A Polish communique says:—In Eastern Galicia the Poles, pursuing the Bolsheviks south of the Dniester repulsed surrounded or captured, the Bolsheviks reaching the right bank. The Poles captured an entire brigade of four thousand in the region of Horodenska.

Great Victory.

Numerous Prisoners Captured.

LONDON, August 29.

CONSTANTINOPLE.—General Wrangel's southern army has won great victory north of the Taurida province capturing numerous prisoners and considerable booty.

Recent Military Disasters.

Declared as Great German Defeat.

LONDON, August 27.

Captured Bolshevik officers are openly declaring that they regard the recent military disasters in Poland as a great German defeat and that Soviet Russia had no interest in the invasion of Poland or Dantzig corridor but that it was in response to the desire of Germany that they advanced along the East Prussian Frontier for which the Bolsheviks are now paying penalty of their blind confidence in German counsels.

Poland's Boundaries.

French Instructions.

LONDON, August 27.

The Times understands that the French Government have instructed their representative in Warsaw to draw the attention of the Polish Government to the Supreme Council's declaration in December regarding Poland's boundaries and to advise that they should be observed in general sense. It is stated in well informed quarters that the allies do not desire to bind down the poles to the precise line of military operations but the French opinion holds that Poland will be well advised to remember the frontiers indicated by the allies in December. The Allied and the Associated powers are probably in general agreement on this point. It is understood that France will not object to the Polish occupation of the strategic defences built by Germany during the war. It is believed that France has also advised Poland to reach an agreement with the Lithuanians.

Irish Peace Conference.

A Manifesto Issued.

Fighting in Belfast.

(REUTER'S.)

LONDON, August 27.

The Standing Committee of the Irish Peace Conference issues a manifesto inviting immediate sympathetic cooperation of the peoples of the British Empire, in an appeal which the conference has made to His Majesty and the Government for the release of Macswiney. "We make this appeal," says the manifesto "in the cause of threefold peace, peace in Ireland, peace between Ireland and Britain and peace between Britain and the rest of the world."

Fierce Fighting Continues.

LONDON, August 27.

Fierce fighting continues in Belfast over a larger area than a month ago. The Unionist workers leaving mills in the nationalist district were attacked and several severely injured. There are numerous cases of incendiarism. The firebrigade yesterday had to deal with thirty fires chiefly in liquor premises. A number of co-operative creameries in Limerick and Tipperary continue to be burned down. Sir Horace Plunkett has telegraphed to Sir Hamar Greenwood asserting that these outrages are being committed by the military or the police as acts of reprisal. The Westminster Gazette's Cork correspondent says that three lorries of uniformed men believed to be recently recruited police arrived early yesterday morning at Knocklong, Limerick and set fire to the Cleaves creamery.

Mr. De Valera's Address.

LONDON, August 29.

NEW YORK.—Mr. De Valera has emerged from obscurity in which he has recently been and addressed a meeting of the Irishmen declaring that hundred thousand Irishmen were ready to emulate the Lord Mayor of Cork.

Fighting Renewed.

Women and Children Participate.

LONDON, August 29.

The mob in Belfast yesterday evening, attacked and partially wrecked a small police station, and some Unionist houses. A veritable pitched battle between the rival factions ensued, in which paving stones were used indiscriminately. The Police and troops charged the combatants with bayonets, but the fighting was resumed with increased fierceness. The troops ultimately fired, wounding six. The feature of the fighting was a number of women and children participating, using heavy weapons and supplying their menfolk with missiles.

Reprisals Against Sinn Feiners

LONDON, August 28.

As a reprisal for the murder of a comrade yesterday Cameron Highlanders at Queenstown made a sortie from the barracks in the evening and attacked and wrecked houses and business premises of Sinn Feiners. The troops and the police were called out to quell rioting. The firing continued till late hour.

New Offensive in Asia Minor.

Greek Preparations.

LONDON, August 28.

SMYRNA.—The Greeks in Asia Minor are preparing new offensive with Ouchak as objective. It is stated that considerable Turkish forces are concentrating to oppose them.

German World Flight.

LONDON, August 28.

NEW YORK.—It is stated that Germans are preparing non-stop dirigible flight round the world with Zeppelin unless they are prevented by the Allies.

The Prince of Wales.

LONDON, August 28.

APIA.—H. R. H. The Prince of Wales landed here and was received by the crowds of Samoans in picturesque costume. Quaint native ceremonies including feast were held. The High Chief Intercessor said:—A God has been Princes Steersman.

Novorossisk Captured.

Wrangel's Success.

LONDON, August 27.

CONSTANTINOPLE.—General Wrangel reports that he has captured Novorossisk and Raterinodar.

Reds Demoralised.

LONDON, August 27.

The Polish occupation of Oswiec is regarded as a proof of the absolute demoralisation of the Reds in the northern sector. It will be remembered that during the war all the German attacks failed against these forts surrounded by Morasses.

Polish Reply Deferred.

LONDON, August 27.

WASHINGTON.—The publication of the Polish reply to the American note has been deferred pending further correspondence with Poland. Officials describe the note as not disappointing. The discussion now revolves upon the question of whether the Polish forces should remain where they are, upon the line fixed by the Supreme Council or continue the pursuit of the Bolsheviks returning there after the victory is complete.

Red Army Reforming.

While the official Polish communique continues to report the additional successes and further captures of prisoners the German wireless states that the Polish aviators have ascertained that fresh Russian offensive may be expected within a few days. Heavy movements of the Russian troops with artillery are declared to have been observed in the direction of Breslitovsk. Moscow wireless also asserts that the Red Army is pulling itself together cheered by the mobilisation in Petrograd.

Reinforcements at Enzeli.

Cossacks Retreating.

Enemy Offensive Begun.

(REUTER'S.)

LONDON, August 24.

TEHERAN:—A message to the Times says that heavy reinforcements landed at Enzeli on August 23th from Baku and drove back the Cossacks through Recht. The Cossacks are now retreating along the Recht Kasvin road and have already passed Imamniadeh and Hashim. The British aeroplanes from Kasvin successfully bombed Enzeli harbour. Two direct hits on the oilboats were observed. The shipping in the harbour has increased.

Baqubah Reoccupied.

LONDON, August 29.

BAGHDAD.—Baqubah was reoccupied by the Sikhs on 28th in the face of little opposition. The situation elsewhere remains unchanged.

Communist Principles at Resht.

Extraordinary Scenes Occurred.

LONDON, August 27.

The Times learns from Teheran that extraordinary scenes occurred at Resht when Asanullah Khan publicly proclaimed communist principles and advocated emancipation of women and the abolition of the veil. An open air indignation meeting was held which threatened to develop into a riot but the crowd was ultimately placated.

Enemy Heavily Reinforced.

LONDON, August 27.

The Persian Cossacks are endeavouring to capture Enzeli. The enemy appears to have been reinforced heavily from Baku, the prisoners prove to be nearly all Azerbaijan Tartars. There are few real Russians among them.

Trouble Spreading.

Shattelhai Position Critical.

LONDON, August 28.

A war Office communique regarding Mesopotamia reports the spread of the trouble to the Meantafik area. The situation on Shattelhai is reported to be critical. The political officer at Shatbron is withdrawing by aeroplane to Nasirio. The British troops encountered strong hostile band southeast of Hillah and drove it across the Euphrates. Forty tribal banners were counted. The opposition northeast of Bagdad is still strong. The Assistant Political Officer at Kifri has been captured by the Arabs. The Garrison of the Par of Caraghan, thirty miles south of Kifri, has held out successfully against repeated attacks and has now been relieved.

Resht Abandoned.

Bolshevik Offensive in Persia.

LONDON, August 28.

A Communique confirms the announcement that the Bolsheviks in northwest Persia have assumed offensive and forced the Cossacks to abandon Resht the latter losing heavily.

Visit to Russia.

British Labour Opinion.

LONDON, August 28.

In an exhaustive report with reference to its recent visit to Russia the British Labour Delegation emphatically contradicts the statements as to the prevalence of crime, disorder, deaths from starvation, etc., and declares that although social equalisation is far from complete the glaring inequalities of fortune no longer exist. It praises the systematic efforts to improve the economic and social conditions of the people but questions whether too heavy a price has not been paid for the advantages pointing out that the personal freedom and the freedom of speech and the press have been totally abolished. The delegation believe that attacks against Russia in the west will result in the spread of Bolshevism to Persia and East.

Strike Ballot Concluded.

LONDON, August 27.

The Miners have concluded their strike ballot and figures so far disclosed show that the necessary two-thirds majority for the strike is likely to be obtained although several English districts have opposed the stoppage. The next move lies with the meeting of the Triple Alliance on Tuesday when the Transport Workers Federation whose leaders are anxious to avoid the strike will propose mediation between the Government and the miners by a nominated body with an independent chairman. Great hope that the catastrophe of the strike will be avoided lies in the fact that the trade union leaders are anxious to find a way out and that the Miners leaders themselves realise that they will get little support from other trade unions if they insist in pushing matters to the extreme.

Wireless Operators.

Dispute Settled.

LONDON, August 27.

The dispute between the wireless operators and wireless companies has been settled after prolonged negotiations. The men have been granted an average increase of 156 per cent over prewar rates and war bonus has been merged into salary as from May 1st at the rate of sixty pounds per annum.

Breakdown of the League of Nations.

Mr. Harding's New Effort.

LONDON, August 29.

MARION (OHIO).—Mr. Harding in a speech on the League of Nations declared that President Wilson's League was a definite and irredeemable failure. Mr. Harding therefore proposed a new effort to construct the World Association on the frame work of the Hague tribunal and pledged himself to make an immediate effort to form such an association. Mr. Harding was of opinion that the League of Nations had broken down at the first test in the case of Poland.

At Silesian Disorders. Elementary Evidence Against German Government.

(REUTER'S.)

LONDON, August 27.

The Interallied Commission in Upper Silesia has obtained possession of documents proving that the German Government actively perpetrated in the recent Silesian disorders. It appears certain that the Germanisation which perpetrated acts of violence against the Poles was morally and materially assisted by the German Government.

French Consulate Stormed. Flag Burned in Streets.

LONDON, August 27.

BERLIN.—A crowd of German nationalists today stormed the French and Polish consulates at Breslau and destroyed furniture and archives. This was followed by a demonstration on the part of Bourgeois parties against the Polish rising in Silesia, the latter completely demolishing the furniture in consulates and burning the French flag in the streets. The mob stormed hotels in which the entente officers were staying and threw out all their documents. The Social Democrats refused to participate in the demonstration on the ground that they would not join in any action with Jingoists and nationalists.

German Regret Expressed.

LONDON, August 29.

PARIS.—The German *charge d'affaires* visited the foreign office and expressed regrets for the looting of the French Consulate at Breslau and gave assurance that the guilty persons would be punished. M. Paleologue the Secretary General of the Ministry for foreign affairs informed the German representative that France would inform Germany what material and moral reparation would be required when the affair had been investigated.

Regret Expressed.

LONDON, August 28.

BERLIN.—It is officially announced that the representative of the Foreign Office called on the French ambassador and the Polish *charge d'affaires* and expressed regret of the German Government for events at Breslau on 27th.

Sale of Sovereigns. Montagu's Report.

LONDON, August 27.

Messrs Montagu's report referring to the Ceylon Government's sale of approximately 200,000 sovereigns lying in the treasury vaults at fourteen rupees to the well-known Pettah merchant conditionally that payment was made in equivalent value of silver points out that this bears out the recent statement that the sovereign does not possess legal tender value in India pending the new ordinance fixing it at ten rupees. The initial cause of silver reaching 63½ highest since May 4th, was the Chinese demands in America which drove the quotation several points above the dollar. The effect on the market here is intensified by the fall of the American Exchange and the fact that the continental sales are for the time being lacking.

Army Titles Revived.

LONDON, August 27.

An Army order announces that it has been decided to revive the titles of commanders-in-chief of Aldershot, eastern and northern Scottish southern and western commands.

Duke of Connaught's Visit to India.

LONDON, August 29.

The "Times" says that the battleship *Malaya* is being prepared at Portsmouth to convey the Duke of Connaught to India.

Destruction of Engines of War. German Workers Refuse Entente Demands

LONDON, August 29.

BERLIN.—The Workers Council of Kiel Dockyards is urging the men not to comply with the demands of the Entente for the destruction of two hundred aeroplane motors at present lying in the dockyard, declaring that the dockyard men are prepared to destroy the instruments of murder, but that Germany has given guarantees that the engines will be used only for purposes of civilisation. It should be remembered that the entente's object in destroying these engines is to hamper the resumption of German bombings of helpless civilians at a favourable opportunity.

General Strike in Stuttgart.

BERLIN.—A general strike has been declared at Stuttgart as a protest against the deduction of ten percent income tax from wages of all workers.

Sewing Cotton Prices.

Messrs Coats' Restraint of Trade.

LONDON, August 27.

The Standing Committee on trusts, under the Profiteering Act, find that the present retail price of tenpence per reel of Coats' cotton not unreasonable. The Committee assume that Coats will not increase the selling price until the average cost of their entire holding of yarn has risen very considerably. The Committee say that the hold which Coats have had on the British market during the last few years has been sufficiently strong to enable them in effect to determine the retail prices and they consider that Coats' action in fixing the percentage retailers must make on competitors' manufactures partakes of a restraint of trade.

Mr. Lloyds' message from Perim says that the steamship *Anglier* Antwerp for Bombay, put into Perim on the 24th for repairs which will require about five days.

(ASSOCIATED PRESS.)

Municipal sweepers' strike in Bombay continues and roads are becoming dirtier and dirtier giving out bad smells in some parts. The Executive Health Officer evening notices to the householders to burn their refuse pending the settlement of the strike. Simultaneously there is advertisement for temporary scavengers at Re. 1-8 per day.

Indian Legislative Council. Next Meeting's Business.

(ASSOCIATED PRESS.)

SIMLA, August 28.

At the Imperial Legislative Council on Tuesday Mr. P. Ramarayanar of Madras will take the oath of allegiance. The Legislative business will be as follows:—Mr. Hailey will present the Select Committee's report on the Imperial Bank Bill and Sir William Vincent the Select Committee's report on the Corrupt Practices Bill. The Leppers Act Amendment Bill will be taken into consideration and passed. A Bill for the better discipline of police officers enrolled in the military police and rifle battalions will be moved by the Home Member and passed on the motion of Sir George Barnes. The Negotiable Instruments Act Amendment Bill will be passed, after which Sir William Marris will introduce a bill to relax control in certain respects of the Governor in Council over Local Governments and to transfer to such Governments certain powers now exercisable by the former. A bill to validate certain indenture relating to property formerly held by the Basel Mission Trading Coy and provide for the incorporation of trustees etc., will be introduced by the Home Member, after which on the motion of the Finance Member the Indian Coining Act Amendment Bill will be introduced. Lastly, H. E. the Commander-in-Chief will move that the Indian Territorial Force Bill be referred to a Select Committee consisting of Sir George Lowndes, Sir Alfred Bingley, Messrs Sasuri, Banerjee, Seth Nathmal, Marjoribanks, Sinha, Kincaid, Casoon, Sarbadhikari and Hopkins to report before 9th September.

An At Home.

SIMLA, August 28.

A picturesque ceremony took place this evening at Mythe, residence of the Hon'ble Rao Bahadur B. N. Sarma who was at home to the officers and assistants of the Revenue and Agricultural Department, when he took the opportunity of decorating Mr. Purna Chandra Dey, Senior Assistant, who has twenty two years service with the badge of Rai Sahib recently conferred on him. In a neat little speech Mr. Sarma said the efficiency of the department depended very largely upon the efficiency of the staff and the more efficient and the more contented and happy the staff were the greater would be the benefit which the administration could confer on the country at large. The Government always sought opportunities of recognising merit where there was merit. Bengal had contributed towards administrative efficiency over greater part of India and it was therefore no wonder that a Calcutta graduate had distinguished himself as his brethren from Bengal. This fact only showed that possibilities there were in Government service for showing their abilities and the Revenue Member hoped this stimulate the recipient and his friends to greater efforts of making themselves useful servants of the Crown.

Mr. Dey in accepting the sanad said what he had done as assistant was only his duty and thanked the Government for the honour conferred upon him. After the party was over Mr. Sarma very freely mixed in conversation with all those present.

Indians in South Africa.

BOMBAY, August 28.

The Committee of the Imperial Indian Citizenship Association has telegraphed to Sir George Barnes, Commerce Member, pressing their point of view in regard to the voluntary repatriation scheme of South African Government and East African Indian policy. In regard to the former the Committee regard the scheme as fraught with danger to the rights and interest of Indians and as the end of the wedge to drive out Indians from South Africa. It is imperative, says the Association, that a responsible Indian Committee appointed by the Indian Association in South Africa should be immediately constituted to check each case of repatriation and to secure that no Indian should sail unless the committee so appointed is satisfied that he is fully aware of the consequences. The Association earnestly urge upon the Government to press upon the Colonial office the necessity of appointing the suggested committee and of taking all measures to safeguard the rights and interests of Indians domiciled or born in South Africa.

With regard to East Africa the Association having carefully considered the statement recently made by the Governor of the Kenya Colony on several points of Indian policy regard it as utterly disappointing and incapable of meeting the requirements. The Association asks for a general franchise applicable equally to Indians and Europeans, adequate representation of Indian population and object to holding uplands and special preserves for Europeans and segregation of races. The Committee urge upon the Government the urgency of immediately pressing upon the Colonial Office the necessity of making these alterations.

Suicide of Mr. Goulding.

Later Details.

DELHI, August 27.

Late on Wednesday night the Delhi main station was the scene of a horrifying tragedy, when Mr. Goulding District Traffic Superintendent of the N.W.R., committed suicide by shooting himself in his saloon. The deceased was in perfect health, and enquiries elicit that he was not undergoing any of those crisis of life which are a common cause for suicide. In the police search of the saloon three letters were found, one addressed to his wife, one to his father and one to the police officer in charge. The last contained a request that the two former letters should be sent unopened to the addresses, and that he was putting an end to his life. There was nothing in the letters to show the cause of suicide, and the letter addressed to the Police Officer concluded by making provision for the deceased's dog, which had to be kept in Bhatinda with a sweeper till the return of Mrs. Goulding from Murree Hills.

At a meeting of the Sikhs held at Lahore on Thursday last under the auspices of the Lahore District Sikh League resolutions were passed requesting the Government to release Sikh and other political prisoners returned from America and those imprisoned under various other trials and requesting the Punjab Government that the released prisoners who were under surveillance or various other restrictions be treated in the same manner as in Bengal. It has also resolved that the Sikhs were in full sympathy with the Mohammadans in the Khilafat question and they could rely upon their help.

Special Congress.

Deccan Liberal's Reply to Lala's Appeal.

(ASSOCIATED PRESS.)

POONA, August 27.

The Hon'ble Mr. Kamat, Chairman, Central Executive of the Deccan Liberal Party, has in reply to Lala Lajpat Rai's request to the Moderates to attend the Special Session of the Congress at Calcutta, wired to him that he has urged as many members of the party to attend as possible. Some prominent Liberals from Poona City are likely to attend. The Hon'ble Mr. Paranjpye has expressed his inability to accept the invitation in view of the fact that he will not be able to leave his work at the Fergusson College, which will be working at the time of the Congress. The Central Executive have also expressed the party's confidence in Mr. Montagu and supported the movement asking for his appointment as Viceroy of India.

Burma Legislative Council.

RANGOON, August 28.

A meeting of the Burma Legislative Council was held today when the Rangoon University Bill, Rangoon Small Cause Court Bill and the Burma Registration of Business Names Bill were passed, the second and third without discussion. Replying to a question as to the Governments reasons for creating a publicity bureau, the Chief Secretary said that these were two fold, one the definite opinion of the Joint Committee as to the Government of India and the Local Government becoming more vocal and secondly the need for the Local Government to counter the growing tendency of vernacular press to misrepresent the Governments policy and act. Proposals for the establishment of a newspaper are under consideration. Other replies to questions were that thirty-seven presses had made declaration in Burma under the Press Act since January after the declaration of clemency and that two printing presses had had to deposit security in the same period, one of which would be refunded in November next unless something unusual happened.

The University bill evolved considerable discussion the amendments of recently appointed Burman members being directed to the substitution of a federal university with affiliated colleges for centralised teaching and residential university proposed in the bill. The amendments were defeated and the bill eventually passed after a strong appeal by the Lt. Governor for unanimous vote. His Honour emphasizing that so far from restricting or checking the growth of higher education in Burma the University Bill would do much to foster and encourage it and this was the Governments intention throughout. Despite this appeal several Nos were heard.

News in Brief.

:—:—:

The flood is subsiding in Midnapore. In nine relief centres 4766 persons are being relieved at a daily expense of Rs. 553.

The Bihar Government sanctioned one lakh of rupees to be distributed as Takavi advance in Cuttack and Balasore Districts. In Sambalpur affected area eight accidental deaths are reported.

In view of the fact that no reply has yet been received from the Government to their memorial dated 21st August, the Bombay Cotton Brokers Association at an extraordinary meeting held on 28th, have resolved that no business in new seasons contracts 1920-21 shall be done until the Government reply is received and duly considered.

The Controller of Calcutta Clearing Office for Enemy Debt has issued a notice warning the public that attempts are being made by German agents or principal to obtain direct settlement of their pre-war debts from their British debtors and reminding that such settlement of debts is unlawful and the men concerned are liable to prosecution.

Numbers 226 up and 315 down, goods trains were in collision near Kalpi on the Jhansi Cawnpore section at 5-30 on 28th morning. Both engines and eleven wagons were badly damaged. Slight injuries only were sustained by the drivers and firemen. Mail trains have been diverted via Cawnpore Canada section until the line is clear which it is anticipated will take fortyeight hours.

A press communique states on the 27th current Lala Shimbhu Nath Chopra, Printer and Publisher of a *Fetch* Newspaper which is in future to be published at Star Press, appeared before the District Magistrate, Delhi, in the matter of his declaration under the Press Act was directed to furnish a security within one week in the sum of Rs. 1000. Lala Shimbhu Nath Chopra is also the keeper of the Universal Printing Works, Delhi, from which he intends to issue two newspapers entitled *Sarajia* and *Bharat Sewak*. On being required to furnish the minimum security of Rs. 500 in respect of the Universal Printing Works which have so far been dispensed from security. Lala Shimbhu Nath withdrew his declarations.

The *Bengalee* in its leader on 29th dwells upon the serious consequences of Khilafat agitation and points out that passions are being aroused and forces are let loose which it would be impossible for those responsible to control. Referring then to the murder of Mr. R. W. D. Willoughby Deputy Commissioner of Khari, by a Mahomedan fanatic with the aid of accomplices, it says:—"Here may be one ostensible result of the excitement of passions through means and methods which we have consistently deprecated. It is too abhorrent for words. The leaders of the Khilafat agitation have warned the followers against all violence and they will no doubt condemn this murder. But let them not forget what has been pointed out so frequently by people who do not yield to them one inch in their love of their motherland that the rank and file of the Khilafat camp are not endowed with the same sense of discrimination and self-restraint as their more prudent leaders."

Kheri Outrage. Further Details.

ALLAHABAD, August 28.

The following further details of the Kheri outrage are published:—Kheri City, 27th August: Deputy Commissioner Mr. Willoughby died of injuries at 8-20 yesterday evening. Two assassins were arrested and one made confession before the Magistrate as having committed the foul deed in a fit of Khilafat frenzy. He refused to disclose the names of the other confederates. The funeral takes place this morning. House searches are going on and Mohamedan quarters are under Police surveillance. A public meeting of the citizens of Kheri to express abhorrence is notified for this evening.

Later:—The funeral has been adjourned to this evening at 4 o'clock. His Honour the Lieut. Governor is expected here this noon. The Deputy Inspector General of Police and also other officers are expected. Mrs. Willoughby came down from Nainital by a special train last night, one hour after the death. A gloom is cast over the entire city. All shops are closed and business suspended. Crowds of men are rushing by the Commissioners bungalow. All courts and schools are closed and local bodies and other societies are convening meetings. No further arrests have been made as yet. District and Municipal Boards of Kheri have passed resolutions of sorrow and indignation at the deed.

The Pioneer says:—Our own fear is it will not be the last of its kind, unless effective measures are adopted to cope with those really responsible for the stream of abuse accompanied by criminal mendacities which is poured daily on the heads of British and Indian Officials.

General Myrning in Lakhimpur.

KHERI, August 27.

The enquiry into the murder of Mr. Willoughby is still proceeding. The leading assassin is a local Mussalman fanatic who has four convictions against him including three for burglary and ascension of imprisonment for two years for assaulting a Deputy Magistrate. Other arrests have been made. It is believed that three men participated in the murder. All the servants were away except two Hindu Chaprasis. Evidence so far points out that crime was due to the local Khilafat propaganda.

LATER:—There is general mourning in Lakhimpur over the death of Mr. Willoughby who was universally loved and respected. All shops, schools and other institutions were closed and large crowds attended his funeral with evident signs of respect and sympathy. The Lieut. Governor accompanied by the Chief Secretary arrived in time for the funeral. His Honour and the Commissioner of Lucknow and others were pall bearers. A message of sympathy was received from the Viceroy. The funeral service was conducted by the Revd. A. Patrick. The coffin and grave were covered with flowers. Many Indian gentlemen brought flowers to lay by the grave. In the evening a public meeting was held to express general abhorrence at the cowardly murder of Mr. Willoughby and to express heartfelt sympathy of the citizens of Lakhimpur over his death. The Municipal Board held a special meeting to record its sense of deep sorrow at the inhuman and cold blooded assassination and to sympathise deeply with the members of his family. The Lieut. Governor, Chief Secretary, Commissioner of Lucknow and all local Officials and non-officials including a large number of Taluqdars and landowners of the district, members of the bar and various other professions attended the meeting. Sir Harcourt Butler in the course of a speech said:—We are met this evening in the shadow of a great crime to express our sorrow and indignation as well as to pay our tribute to the memory of Mr. Willoughby. Since I arrived here I have been and have heard how deep, widespread and genuine is the feeling which this dastardly outrage has stirred on every side. In Mr. Willoughby you have lost a Deputy Commissioner who was as respected as he was popular. You have also lost a public servant of rare ability, imagination and deep sympathy with the people of India. Few men have won the affection of the people of their districts in the way that Mr. Willoughby won the affection of the people of Kheri. He knew you all and thoroughly understood you all and you knew him and understood him. You also knew that he was actuated by one desire, namely, to do his duty and to increase the happiness of the people of his district. I shall leave you to pass your resolutions and to express your sympathy with the relatives of the deceased, but before going I must say one word. As you are aware there have been Khilafat meetings held in the District where violent speeches were made by two itinerant teachers. Prosecution against one of these teachers was already commenced. I think there are a large number of you who do not fully realise the harm which these meetings and agitation do. The Government has every right to look to you to support it in maintaining law and order and in preventing agitations which are bound to kindle fanatical feelings and lead to outrages such as that which we to-day deplore.

Attacked with Swords.

LUCKNOW, August 28.

It appears that Mr. Willoughby was attacked by four men with swords. The principal man who was caught said that if he had not found Mr. Willoughby at home he would have gone and killed Mr. De Carteret, Superintendent of Police. The man is a bad character and is on police register. The Police have the names of the accomplices and so arrests may be speedily expected. The railway Police in Lucknow are exercising considerable vigilance in regard to suspicious characters.

Referring to Mr. Willoughby's assassination the "Indian Daily Telegraph" says:—There can be little doubt that the Khilafat movement has found its first disciple in the person of some weak minded fanatic, who has thus want only struck down the representative of the Government in Kheri. It is a foolhardy and wicked crime which will be denounced by the whole country in unmeasured terms and most of all it will give rise to feelings of utmost detestation in Oudh with its fine record for loyalty.

LAHORE, August 28.

At a public meeting held on 27th at the Bradlaugh Hall Lahore under the auspices of the Indian Association resolutions were passed urging upon the Government the desirability of instantly releasing all political offenders and martial law prisoners and requesting the Government to make a public pronouncement declaring that there was no obstacle in the way of released martial law prisoners standing for

ముఖ్యపేట హైస్కూలు:—ఈ మూడు

లో నున్న సారస్వత సంఘమువారు తమ సాయములను 5 గంటల కొక సభకు మూలముగా నిర్ణయించిరి. ఎమ్. ట్రా. జామీనా అధ్యక్షతన జరుపుదురు. తర్వాత యువకుల వచ్చి యాభ్యుదయ కళాకలాపములు పి. ఎల్. రెడ్డి గారు, 'ఇస్లాం'ను విశ్వవిద్యుల చేరినది, అను విషయమును గూర్చి యభిప్రాయం వుండెను.

తెలంగా ప్రకటన:—కొలంబో మిదుగా బోతు,

దక్షిణాఫ్రికా శిశువుల మదరాసు జనరల్ పోస్టు ఆఫీసువద్ద నెప్టెంబరు 2 వ తేదీ సాయంత్రము 6-15 గంటలకు మూలము వుండెను.

సామ్రాజ్య శాసనసభ

81-వ మంగళవారమునాడు సమావేశమగు సభలో మదరాసునుండి వచ్చిన రామారావుగారు ప్రమాణము చేసి ముందు పిమ్మట సభలో యీ క్రింద తెలుపుచున్న వాడుకను చేసెను. తెలంగా ప్రజలవారీ యిచ్చుకొనిన ఇంజనీరు బ్రాహ్మణ నిరక్షర ప్రాంతమును, కట్టపు (కాట్ట) నగర విల్లు నిరక్షర విధియం విస్సెంటుగాడును యిచ్చుకొనిన. తరువాత తిక్కనాసన సభకు విల్లును గురించి ఆలోచించి ముఖము తెరుచుచు, హోమ్ మంత్రి గారిచే మితిమీరి పోలికలు యొక్క యు, రైఫర్ బాటిలింగు యొక్కయు సుశీలకా విభాగము ను గురించిన విల్లు ప్రతిపాదించుచు సర్ బార్ని బార్నిన్ గారి చే ముఖము తెరుచుచును. తరువాత సోమలూర్ ఇన్స్పెక్టరు మెంటల్ కానన్ సభకు విల్లు ప్రతిపాదించుచును. తరువాత వి వియం మోరిస్ గారు స్థానిక ప్రభుత్వముల పైని కొన్ని కొన్ని సందర్భములం దుండవలసిన అధికారము తగ్గించుచున్నట్లును గతర్హుగా గురించి తగ్గించుచు అధికారమును స్థానిక ప్రభుత్వములకు గావించుటకు విల్లు ప్రతిపాదించుచును. తరువాత ఆర్థిక సభ్యునిచే ఇండియన్ కాయడెంట్ కానన్ సభకు విల్లు ప్రతిపాదించుచును. తుట్టుకుందకు బార్ని బార్నిన్ సర్ ఆర్ (ఫెడరల్) దింగిల్ మెట్టన్ కౌన్సిల్ టెన్ సాధమార్ సిన్డా కెన్రెడ్ కామన్ సర్పాంటిని హాంట్స్ మెంటల్ గువారు గల తెలంగా ప్రజలవారీ ఇండియన్ టెరిటోరియల్ విల్లును గురించి అభిప్రాయము తెలుపుచున్నది కమండర్ ఫిఫ్ గారివలన ఉపసాదించబడును.

భారత స్త్రీలను కొరడాలతో కొట్టుట

లండను, ఆగష్టు 28 నాడున్నట్లు హిట్లర్ గారు ప్రజల సభలో సమావేశమై భారత స్త్రీలను పైని పాదకాండల కొరడాలతో కొట్టించిరిని చెప్పినట్లును సమాచారము తెల్పిరి. ఆయన మాంబేను గారితనీ క్రింది సమాధానము నిచ్చుచు నోరేరిపు నందిరి. కొరడాలతో కొట్టించినట్లు చెప్పినట్లును ఎవ్వరైనా తెలుసుచున్నది సభలోను తెలంగా సుంపులను నివార. తక్కువ వృత్తిని దెబ్బ సుంపించుటకు వారు అవ్యుత్సరమునుండి పోయిరి. సభలోని జేమి గారోపించిన సేకమును సభ్యులైనది కావు పైని విచారణ సభ్యులుకు సాక్ష్యము. నిష్పక్షపాద్య గుంబాదను సేవముల్యాంబును కొంతమంది ఈ గుంపుల లోనివారు. కొల్లగొట్టినట్లును ఏయే చుద్యోగములు ప్రతేకము కల్పించుకొనినో వారిమీద పడక వారిట్లు చేసిరి.

సోమలూర్ డెమోక్రాటులు.

లండను, ఆగష్టు 28:—సోమలూర్ డెమోక్రాటుల కార్యనిర్వాహక వర్గమువారు కార్మికులందఱును సమ్మెకట్టకుండ దని తీర్మానించిరి. అందువలన అరాజకమును, అసరిరిగి యుద్ధమును సందర్శించునని వారి యుద్ధక్షేమ.

కార్యాచుక్త మారంభ మైనట్లునుండియు పోల్

జిల్లా పైనిజేమ 107,000 ఫంట్లదీగ కట్టుకట్టినయు, 50 నేల మంది చంపబడిరియు పోలు అధికారులు తిండినది.

రెడ్డుకు హోవార్డుగారి యత్నములు.

లండను, ఆగష్టు 28:—రెడ్డుకు హోవార్డుగారు మే స్పెన్సర్ గారి తరఫున మరల నాందోరేను సారంబించిరి. ఆరేని సరములతో నొకటి చెడిపోయిరి దరియ, ఆరేని నెంబు నే విడిచిండునట్లు చేయవలసినదయన సభకు రాని గారికి తంజింపెను. ఛాన్సెలర్ ప్రభువు, కార్యను గారలకునూడ సరికు తిల్లివార్తల నందిరి.

కార్యాచుక్త మారంభ మైనట్లునుండియు పోల్ నిర్వాహక వర్గమువారు కార్మికులందఱును సమ్మెకట్టకుండ దని తీర్మానించిరి. అందువలన అరాజకమును, అసరిరిగి యుద్ధమును సందర్శించునని వారి యుద్ధక్షేమ. కార్యాచుక్త మారంభ మైనట్లునుండియు పోల్ నిర్వాహక వర్గమువారు కార్మికులందఱును సమ్మెకట్టకుండ దని తీర్మానించిరి. అందువలన అరాజకమును, అసరిరిగి యుద్ధమును సందర్శించునని వారి యుద్ధక్షేమ. కార్యాచుక్త మారంభ మైనట్లునుండియు పోల్ నిర్వాహక వర్గమువారు కార్మికులందఱును సమ్మెకట్టకుండ దని తీర్మానించిరి. అందువలన అరాజకమును, అసరిరిగి యుద్ధమును సందర్శించునని వారి యుద్ధక్షేమ.

అవసర జేకేయవలసినది

—కలకత్తా కాలింగును సంఘమువారు సమావేశమైరాజకము వారిగారియను తిక్కనము జేసియుంటే తను కలకత్తా వాడుకను కనుగుణ్యముగ ప్రస్తుత సందర్భముల తాను అవసర జేయ వలసినట్లును సందేహపాద్యములగు నుండుటకు విజ్ఞాపించి తర్వాత విరాజించుటకు వి. తిక్కన జేకేయవలసినది నేనయ్యెను మని దక్కన వాడుక గారు హామీలుగా గాడు అవసర జేకేయ సభావ్యవసాయమునకి జాబు ప్రాసేరి.

లింగు మహాళ ముని ఉప్పును పోలు.

—అంగ్లీజేతనం దుండు ముఖ్యగరములందు జేకోవ కారములయిన అమీరంగ సభలు జరుపుకొనుట కనుచు ఫిరకాదు తేల్చి యింద నుద్రుతపట్టుకొనినీతికాపురమున కట్టిభాగ్యము అభివృద్ధి అట్టిభాగ్యము నివారించుటకు జేకోవ కారమున "అలోమాన్య తి" మహాళ ముని పేరిట స్వరణ చెన్నా ముగ నొండు భరి నంబు ముంపడడలం బని యొంది కొంత దిరాల్ ముంపంగ నునిద్దరయి యుంటి భవమునకు గుమ్మమును పోలు మిగిలిన భవమున ఆంగ్లీజేతనం మూడ అలోమానకారం బని పనికి వినియోగించుట కర్తవ్యం బని యెంచు చున్నవారే. ఇందుకు ముఖ్యముగా పీతికాపుర వాస్తవ్యులు కర్తవ్యంబి తిక్కనం రేమ అొసంగి జనబుద్ధియును బ్రోత్సహించు టులు కలంక కార్యజేరీయలు తెల్లరదొడ్డగోరుచున్నాడ. 800 లు గాని మించిన ముత్తముగాని నిరాళము లొసంగువారు సంసాసముగాను 100 లు గాని మించిన ద్రవ్యముగాని ఒసంగువారు పోమకు గాను 25 లు ఇచ్చువారు సమా యముగాను నెంచబడుదురు. వీరల్లెరిపేరుకు భవమునందలి కలాఫలముల నైజత్రింపబడును. తేలికమును తెల్లర తిక్క మహాళమునం దుండెను గారప్రపత్తిని వితరణ పూర్వక ముగా వెల్లడింతు రని విశ్వసించుచున్నవారే—చెలికా లచ్చారావు, కిత్రాడ.

మహాత్మా గాంధీనాథ సహాయక రాజకరణ ప్రభోధము

కరపాపించి నే భర్త్యించిన కాననభా సభ్యత్వ మునపూర్వకముగ వదలుకొనుచున్నానని పాతకముచేయు లకు విన్నవించు చున్నాను.—కొంగిరి వెంకటకృష్ణరావు చహద్దకు తిమూరి బియాంకార గంభయముడెను.

నెల్లూరు జిల్లా ఆరోగ్యసమితివారు

'శుచి' నాటకమును నెప్టెంబరు 3 వ తేదీ నెల్లూరు పురపాధమున ప్రదర్శించుదు.

అంధ దేశ గామాధికారులు

8

అనువాదము.

బడే కర్మచారియోంకో బసే అత్యచార్ సిర్స
పంబాబ్ మేఁ నహీఁ హోలే. జబ్ డిప్టి సాహేబ్ యా
తహసీల్దార్ కిసీ గాంవ్ మేఁ బాలా హై తబ్ జే గ్రామీణ
లోగోంకో బహుత్ కష్ట డేలే హై. ఉన్ కే మాల్
అసబాబ్ కో లే బానకే లియే గాడియాఁ పక్షిదోరి బాతి
హై. ఇన్ కా కిరాయ్ నహీఁ దియా బాలా హై. బహుత్
లోగోంసే కఠిన్ కామ్ లియా బాలా హై. బసే కామ్
కర్ నే కే లియే ఉష్టేఁ మజ్దుదారీ నహీఁ మిల్తే.
అగర్ మిల్తే థీ సిర్స వామ్ మూత్ర కే లిప్. దూఫ్
చాలే సే దూఫ్, దహీ వాలే సే దహీ అది సజ్చి కే లీ
బాతి హై. కింతు కిసీ కా ఉచిత మూల్య నహీఁ దియా బాలా
హై. ఇన్ సే గాంవ్ వాలేంకో బడే హసీబ్ బాలా హై.

తెలుగు అర్థము.

పెద్ద ఉద్యోగస్తులు చేయు ఇటువంటి క్రూరకృత్యములు పంటాబులో మాత్రమే జరుగుటలేదు. దీనిటి కఠోరుగాని తనాహితుదారుగాని ఏ గ్రామమునకైన వెల్లినపుడు గ్రామములో నుండు వారిని చాలకష్టపఱచెదరు. వారి సామానులను తీసికొని పోవుటకొఱకు బండ్లు పట్టుకొనబడుచున్నవి. వానికి బాడుగ ఇవ్వబడుటలేదు. అనేకులచే కష్టమైన పనులు చేయింపబడుచున్నవి. అటువంటి పనులు చేయుటకై కూలి లేదు. కూలి దొరకైనప్పటికిని పేరుకు మాత్రమునకే! పాలవానినుంచి సాల, పెరుగువానినుండి పెరుగు మొదలగు వస్తువులన్ని తీసికొనబడుచున్నవి. దీనిచేత గ్రామవాసులకు చాలకష్టములు కలుగుచున్నవి. వానికితగినధర ఇవ్వబడుటలేదు.

మ-రా-రా-త్రీ, మోచెల్ల రామచంద్రరావు
పంతులుగారికి జూరంగ లేఖ.

అయ్యో! క్రితానుచంద్రరావు శంకుః గారు, ఈ నెల 12 వ తేదీన వర్ణాపురం గ్రామము దనుచేసినప్పుడు, ఒక బహిరంగ తేటకు అచ్చొత్తిపి, కొందరు వోలర్లు వారికి యిచ్చియు, మరొకరిని దీని గ్రామమునందు మంచివెట్టిమునుండి. వారి తేటకు చూచి అటవీవృట్టం బరిగిన యిష్టాగోష్ఠి ప్రసంగమున 1 వ ప్రశ్నకు జవాబుగ లోకముబోధు ఆప్తు ననునంతి లోకము నెన్న ఒక అనానుండి రెండు అనానుకుడు హచ్చించు నధికారము జిల్లాబోధుల కివ్వబడినను, (సాధునిక విద్యాశాసనము ననుసరించి కొంత కొత్తపన్ను చేయుట నిధియైయున్నది కాన లోకమునెన్న హచ్చు చేయుట తటస్థంబు దనియు 2-వ ప్రశ్నకు జవాబుగా రైలు ప్రయాణము చేయు యాత్రస్థులకు వారికి చేయు సదుపాయములు కొర కి పన్ను నిధియుట అనవరతమనియు 3-వ ప్రశ్నకు జవాబుగ రాబడి పన్ను నియము ఇండియా ప్రభుత్వకాఖ్యకు సంబంధించినది కాన ఇండియా ప్రభుత్వమువారు లోకముబోధు శాసనములలో నూతనపరిచిన యీ కొత్త పన్ను (హువర్ లూయ్)ను ఆంగ్ల కరించరనియు నెలవిచ్చిరి. తాలూకాబోధులకును యూనియనులకును రాబోవు లోకముబోధు సంస్కరణశాసనము ననుసరించి అతివరకు కట్టుకొనగ నుండెడివారిని అధ్యక్షుడవనికి రేచ్చాటు చేయుటకు నుండి వా రేమియును ప్రత్యుత్తర మిచ్చి యుండలేదు.

చం॥ చిట్టిపంతులు.

ఉదాహరణము, ఆగష్టు 28:—వి. క. ముబర్రూఖ్
అయ్యర్ గారు జీ. నారాయణమూర్తి కంతులగారికి బహుశా,
వ్యవసాయ కళాశాలలో ఇంజనీరింగు యాచార్యులుగా
నెలమించుటచే.

బి. చూపా ఉద్దేవ్ గాన్, లోడి సాహేబు బాహద్దర్
 గారి కలవుతుండి చచ్చుకుంటున్న తంజావూరు, బసరలో
 డ్యూటీ వీర్బాటి కలవు గా నిజముగలవిరి.

కోంబెట్టానాలో, గవర్నమెంటువారి చేతుల పరి
క్రమక నిర్వహణనిర్వహించుచు రసాయన శాస్త్రజ్ఞులుగా
నష్ట కనుగొను కృషిచూర్తిరావుగాను, రాష్ట్రీయ వ్యవసాయ
కాపులోనికి బదిలీ కాబడిరి.

నల్లూరు డిప్యూటీ కలెక్టరు జి. వి. శ్రీకాంఠ శర్మ గారికి
1 నెల, 26 దినములు శిక్ష విధించబడినది.

కడప జిల్లా, ఎన్టీఆర్ జూనియర్ ఇంజనీర్ వేంగళి
వేంగళి అయ్యంగారు శ్రీనివాస అయ్యంగారు వద్దనుండి
జరుగు అదీలీ కాబడి.

దక్షిణానామ నగ్రహాంతరమును బట్టియును
సీతారామచంద్రుల రామస్వామి అయ్యల గార కడవడివిజన్
కు బదిలీ కావడిరి. ఇదివరకు పోర్చుగుంటు వారి గొడవలతో
జేసిన ప్రకటన ప్రకారము వారు వెన్నూరు నివిజన్కు వెళ్లుట
అనిపోయినది.

* * * *

బోనర్లాగారు బోలెడుపట్టును రమ్యమును జరుగుచున్న యుద్ధమును గూర్చి పార్లమెంటులో మోట్లాడుచు ఈ మతకేతులయొక్క రాజ్యాంగక్షంభ్రమును తప్ప, ఇతరతేకేతులలోని ప్రభుత్వము తెలుపడవలెనో నిర్ణయించుట తరువనికాదని వాదించిరి. ఈ ధర్మము ప్రకారము హిందూతేకేతులయొక్క రాజ్యాంగముకూడ హిందూతేకేతుల చెతనే నిర్ణయించుట వలెనగాని, ద్విజుని పార్లమెంటు మాత్రమే యేలయుండవలెనో రాజనీతిజుల నాకృతులు వాదములును చెప్పుదుమనియోకాని, ఈ ధర్మమును మూలించుట గాదనుట కిదియే నిదర్శనము. (కృష్ణ పత్రిక).

సామ్రాజ్యకావనసభ

అనధికారసభ్యుల మ్యూనిషన్లు

కంచాబు అల్లరల సందర్భమున క్రమేచ్ఛల సభవారు
 చేసిన తీర్మానమునకు, ఖిలాఫాతుసందర్భమున మిత్రమండలి
 వారు చేసిన తీర్మానమునకును మేము మిక్కిలి ఇంటింటియను
 న్నాము. సహాయనిరాకరణనిష్ఠాంతమును, విధానమును మే
 ము నిరసించుచున్నాము. అవిధానము తేకమున కెంతమాత్ర
 మును మేము చేయవలదు. తేకాస్పర్శమునకు అటంకములు
 గలుగజేయును. తేకముయొక్క భావికాల్పితియంతయు సం
 స్కరణములపై ఆధారపడియున్నది. సంస్కరణకాననములు
 ఇంతద్రవముగ వనిజేయజేంద తునహయ నిరాకరణోద్యమ
 ము అటంకములు గలుగజేయును. అని తెలుపుచు అహమ్మద్
 బాబాదు రాబా, కాలింజాబాద్ రాబా నురేంద్రనాథ బెన్ద్ర
 సర్ తేవ క్రసాదనర్యాధికారి శ్రీనివాసకామ్రొ, సుందరసింగ్,
 మీరాఅహద్ అలీ, ఆర్, డి, తాతా, కళానల్ ఉమార్ హా
 యత్ ఖాన్, ఖాన్ సాహెబు భుత్రి, నయ్యద్ మహమ్మదు
 అలీగారు ముస్లిం ఫెలోస్ (వరురింగిరి.

349 నవమృతము 1842

బంగారు, వెండి, రత్నముల
 నగలును, ఇతర వస్తువులును
 వాడిన యిచ్చిన భుజ్యుని నైవా ఇవ్వబడును
 ఉమ్మడి-రామయ్య శెట్టి,
 గురుసామి శెట్టి కంపెని,
 25, వైనాజుబారురోడ్డు, మదరాసు.
 నగలు వాణ్యముగాను, భూమికోడను నరియైన భర
 అట్ల కయ్యుదేసి నిర్ణయించుట కుంజనమును. కయ్య
 దన లేనివాటిని అతిక్రమముగా ఆర్జునమేరకు కయ్య
 చేసి ఇవ్వబడును. ఒకసారి ఆర్జునఇచ్చి నగలు కయ్య
 చేసికొన్నవారి కులస మా నమ్మకం తెలిసికొందును.

శ్రీ సరస్వతి పాఠశాల వేనాలు పరీక్షలు

కాటక మార్గ శీర్షిక 8-8-0	స్వర్ణ	5-0-0
కాటక మార్గ శీర్షిక 8-8-0	బ్రాంజ్	3-0-0
కాటక మార్గ శీర్షిక 210 8-0-0	డిప్లొ బంగారు పాత్ర	1-12-0
డిప్లొ బంగారు 8-12-0	కంపి కిక్కు	0-14-0

గిరి బ్రదర్స్, నేషనల్స్, ట్రేడింగ్, ముద్రాణ

హిందూ దేశై శ్వర్య చరిత్రము.

(కవి ౧-౧ కల అ. ర. కల్యాణ భార్యలు ప్రత్యేకము.)

శబ్దకాముది:— ఇది దేశిలో భూమిదలల పన్ను తెలుగు విభాగము. ప్రతి ౧-౧ రూ. ౧. రూపాయలకు వేలు

అంధ్రప్రదేశ్ కార్యాలయము, చెన్నై.

రతిరాజవీర్యవృద్ధిమూర్తము

నేడు మన దేశాధిపత్యములవారికి యిది తెలుగు దేశము కాంతిని చూపిన కల్యాణ కేసును. రక్తమును కుశ్రమును పరచుటకు కలుపుమును, నేనామనకు బలమును కాంతియు నిచ్చును. శ్రీ పురుషులకు అత్యాశ్వర్యకరము అగు బలం కానామము కలిగించి దాంశర్య సాధ్యము నుచున్న బలం నందమునందును పరమసాంశర్యము యిదియే. ఈ రాజావళి మును నేలించిన శృద్ధాశ్చర్యమునకుంది, మిక్కిలి బలమును, పిర్య కృద్ధిని, యావనమును, సంకాపాద్రీపి, ఆ సమర్థుని కలిగించుటయే గాక పునశ్చర్యమును పాపించును. దర్శి 1-1 మా 2 య వి. పి. భార్య అ 4 య. (చెన 2288 వార్ 714)

పి. ఆర్. జనార్దనం నాయుడు, 20 గోల్డ్, గుంటూరు జిల్లా.

అభయమందున్నది? (1046)

ఆయుర్వేదా శ్రమమున

కలరా, ప్లేగు, ఇక పుయోజా

ఇత్యాదులకు వేరిగిని భయమువలదు.

వైద్యరత్న పండిత డి. గోపాలాచార్యగారి

కాశ్మీరాయుర్వేదావధముల సిద్ధావధముల వ్యాధులను పోగొట్టుకుంటే గాక, రాకుండ నష్టపెట్టును.

కలరామందులు.	ప్లేగుమందులు.	ఇక పుయోజా మందులు.
పెద్దపెట్టు రూ. 1-2-0	పెద్దపెట్టు రూ. 2-2-0	పెట్టు రూ. 1-12-0
చిన్న " " 0-12-0	చిన్న " " 1-6-0	చిన్న " " 0-12-0

ఇంకను అనేక వ్యాధులు గలవు. వ్యాధిగ్రస్తులకు భార్యలు ప్రత్యేకము. క్యాబులను ఉచితము.

కంటి నిలాసము: చండిట్, మదరాసు.

మనవరు, ఆయుర్వేదా శ్రమము, 85, ఆచారపురం పిల్ల, జి. జి. మదరాసు.

India Equitable Insurance Company

ఇండియా ఈక్విటబుల్

ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ,

పట్టాదారులకు హెచ్చు లాభ

ములను పంచివెట్టు

భీమా కంపెనీ.

ఆంధ్రదేశమున ఏజెంట్లు కావలెను.

డాక్టరు ఆచంట - లక్ష్మీవతి, 2112-682

పి.పి. యమ్.వి.సి.యం. మేనేజరు డైరెక్టరు, మదరాసు (రాం.సి, 185, మాంటూకోట్, మదరాసు.

తెలుగుభాషలో గ్రాంతదారులు

1. ఆచంటారము. [శ్రీరంగగ్రాంతదారుని కాటకము కాంధీకృతి] నేలూ చంద్రశేఖరం పి. గ్రంథశ్ర. 0-12-0
2. మాత్యాలర [కల్యాణము] 0-12-0, 3. ఉత్తర సామంశరము ర్మము 1-0-0, 4. కృతకనాగ్రము 0-4-0, 5. మాధవకర్మ [ఆంధ్రరాజుల గూర్చిన కథారకాటకము] [కళాకథాని కళామకని] 0-12-0, వేలూరిప్రచురకాలయము.

(Velury Publishing House.)

వివాద. తెలుగుభాషా కృషి.

మిక్కిలి ప్రశస్తిమైన పరిమళద్రవ్యము

ఓటోదిల్బహారు (విజ్ఞాన)

పరిమళద్రవ్యముల కన్నిటికీ నిది రాజ

ఇండియా శ్రమమునందు జరిగిన అన్ని ప్రశస్తిమయములను చాల పతకములును ప్రశంసా కృత్యములు నియోజింపినవి.

వీనిలో సారము సంబంధ మేమియును లేదు గాన ఆచార చర్యలందరూను దీనిని నిరభ్యంతరముగ నుపయోగించవచ్చును. కలు విధములగు పుష్పముల నువాసన దీనియందు గలదు. పిక్కిలెండు చుక్కలు కేబురుమూమిద వేసిన చాలును. అప్పుడే శోనితెచ్చిన పుష్పములను వ్యాపించు పరిమళమునందలి పరిమళ ముపరిమళముగ వ్యాపించుచుండును. దీని నువాసన నిలచునంతకాలము నుండే సరి మళద్రవ్యమునకును నిలుచును. పెద్దపెట్టు (అర అవున్సులు) రూ 2-0-0 చుక్కపెట్టు రూ 0-12-0 చిన్న పెట్టు రూ 0-8-0 2.పి. చార్జి రూ 0-5-0 మిక్కిలి మునుందు డొరకనివో (కొన్ని సార్ల ఏజెంట్లు కార్యము.

ఆంగ్లో ఇండియన్ డ్రగ్ అండు కెమికల్ కంపెనీ, (D 136 W 100) 155 బామ్బాయ్, బాంబాయి.

Make a Note of it.

NOT ON SCAPS OF PAPER

But on the Tablet of Your Memory

THAT

The Erectruss, manufactured by Messrs. Huston Bros. Co./of Chicago, U.S.A.; and priced at Rupees Fifteen only, P. and P. Charges extra, is the only best cure in the world for Impotency, Functional weakness and lack of virility. It is a purely Nature cure, and does away with all internal and external Medicines, and aphrodisiacs, which to say the least, are all bores, but not cures. It is a specialist in it self, and worth it weight in gold. The world renowned Dr. Bier's Hyparaemic Treatment is its basic principle. Detailed Booklet, "Life After Death", telling all about it, free on application for Erectruss (A.P.) Sole Agency in the East, Batata (India).

ఓటో లీలా సెంటు

ఎక్కడకిని పోకాలని మనోల్లాసమును కలిగించుటలో యీ వాసనద్రవ్యము మిక్కిలి తగినది. అందరియొక్క మనస్సును శ్రమింపజేసి ఆనందమును కలిగించుటలో దీనికి సరియగు సెంటు కేటోక్టి లేదని తలచునట్లు చేయును. వీనిలో అల్పములు అను సారాయము మొదలగునవి వేరలేదు.

మీ శ్రమిగడ్డలో 3, 5 పాట్లు యీ సెంటును వేసివెయ్యడం కాలుగురోజుల కై నను దీనికాన పోకాలదు. ఇటుల పోవునది నిరూపించువారలకు 50 రూపాయలు ఇవా మివ్వబడును. వేలొంటి జనులు వీటిని ఉపయోగించి, ఆనందమును పొందుచున్నారు. నేటికే ఒకలుద్దిన తెప్పించి పాడి చూడుడు. వీనికల శ్ర. (రాం 0-10-0, 1 (రాం 1-0-0.

వ్యాధిగ్రస్తులకు భార్యలు ప్రత్యేకము.

నిలాసము:— ధనలక్ష్మి కంపెనీ, పాకాయపేట, మదరాసు.

(586)

వైద్యుడి సహితమైన డా. పి. డి. సావంతుని వనాపధి సారనపరిల్లా

అతిశుభ్రపు రక్తమునకు జనించు వ్యాధ్యములకు కేరీటునందలి మందు. ముత్యపులను మచ్చలను, గండములను, పుండ్లను, ప్రాంతావృత్తులను అన్ని విధములకున గలగు చర్మ రోగములను పోగొట్టును.

మిక్కిలి శక్తివంతమైన రక్తశుభ్రకారిణి

కనాపధిసారనపరిల్లా గును మిచ్చుట నిస్సంశయము, నవాపధిసను, ముద్దకత్తిసను అన్ని విధములైన దోషములకు పోగొట్టును. కేరీటునందలి పాదరసదోషములను, ముత్యపులను వ్యాధ్యసంబంధమును. వ్యాధ్యులను పోగొట్టి రక్తమును శుభ్రకరమును. కేరీరాశోగ్యమును గలగ జేయును. 15 రోజుల కర మందుకు 4 కొన్నుల బుడ్డిలో అమ్మబడును.

ప్రాప్తి:— పి. డి. సావంత్, గజర, పననవాడి, నెం 2, బొంబాయి

Proprietor: P. D. SAVANT, Panawadi, No. 144, No. 2, BOMBAY

IRKAR ANDAL OAP

A SPECIALITY

Fragrant & Dainty

GOVT. SOAP WORKS, CALCUT.

160 పులల పుస్తకము ఉచితము

అశోగ్యమును కాశ్యరమును పొందుటకు స్వాభావికమైన కొన్ని విధముల అనునందులకుననే కలుగుచున్నది. ఈ ఉత్తమ సైకపుస్తకము అశోగ్యవృద్ధులకు కలగజేసి కేరీర సాధ్యమును, వృద్ధాగ్రమును, ఆయుర్వృద్ధిని ఇప్పించును. ఈ పుస్తకము యివామగా నియమము. పోవుచార్చియ మేమే విరించి వంతును తెంటునే (వాంకోరెడము.) (219)

వైద్యశాస్త్ర మునిశంకర్ గోవిందజీ, ఆంధ్రగిరివాణివాణివాణి, 157, చాన్సెస్, మద్రాస్.

ఇంద్రజాల మహేంద్ర జాలము

ఈ ఆపూర్వ గ్రంథములో సర్వవి గారవి, యోగవృద్ధి, మాత్రలక్షణము, ఇంగ్లీషు ఇంద్రజాలము, ముత్రకాశ్రము, భూతవైద్యము, యంత్రములు, అమెరికావాని చిట్టచేత కళామలు విశిత్ర వినిశనిద్యము గలవు. ఇంకగాక మనుష్యుని మాయముచేయుట, మామిశివెట్టును పుట్టించుట, వేదముతో సమాధింతుకు, కేరీరములేని తలకాయచేత మూలూడించుట, భూమిపై గజముపై గాతీలో మనుష్యుని కరాధారముగా నిల్పుట మొదలగు విశిత్రములు అనేకములున్నవి. ఈ గ్రంథమును చదివిన ఆత్మచ్యుతముగా మేటికే చేయగలగని గ్యారంటి యిచ్చుచున్నాను. వీనికల 4-0-0 మాటు. (2113)

పి. ఆర్. జనార్దనం నాయుడు, 20 గోల్డ్, గుంటూరు జిల్లా.



నీ ఐదు వ్రేళ్ళను ఒకబుడి కుంతలైన
తలనూ నెమాత్రమే
నీ తలవెండ్రుకలు పెరుగుటకు

ఆవశ్యకమైనవి. (1299)

ఈనూనెను వాడుటచే మీ వెండ్రుకలు తక్కువ
బాదుగాను, మృదువుగాను, పెరుగును. అట్టి అంద
మైన వెండ్రుకలను నీవు అద్దమునందు చూచుకొని
నవ్వుడు ఎందుకు చాలాకాలము నుండియే జనా
నారంజకమైనట్టియు శ్రేష్ఠమైనట్టియు ఈ వాసననూనెను
నేనెల వాడకపోతివని నీకేతొచును. ఒకసారి నీవు
కుంతలైన నూనెను వాడిన మరెప్పుడును ఇతర తల
నూనెలను వాడుట కివ్వకదవు.

స్కిట్, లిప్రీ, రోజా, మల్లె, లోటస్, వైయిలెట్,
బాకె, మొదలగు వాసనలతో తలనూనెయార
చేయబడును.

ఇతరముగా తయారుచేయబడిన మేలైన
నువాసనల అత్తలు

(మావద్ద యీ క్రిందిమాదిరిలూ ఎప్పుడు తయారుగా నున్నవి.)

దిల్ హమ్ అత్తలు	లవండర వాడుక పెద్దబుడ్డి	పేర్ వామ్ (వైయిలెట్)
పాపుల్స్ "	ఎదుకలోన్ అత్తబుడ్డి	కన్నీరు
యూఫోరైజా "	" పెద్దబుడ్డి ప్రలుగులవి	రోజామిక్స
ఇప్రాజిక, కుండకుసుమ అత్తలు	" వైస్కోయిట్ పెద్దబుడ్డు (స్క్రాబ్)	" పొమాటం
ఇండియన్ రోజా అత్తలు	కాస్టోరైక్ పేర్ అయిల్	బోహార్ పొమాటం
" రెల్లా "	అత్తరైక్ (ప్రద్యునులవత్తు నెం 1	నుసీరియర్ పొమాటం
దిల్ హమ్ రాయల్ "	అత్తరైక్ నెం 2	రోజా కండ్లపాడి
వైయిలెట్ రాయల్ "	దిల్ హమ్ అత్తరైక్	కార్నాలిక్ కండ్లపాడి
యస్కులవెండర్, అంబుల వెండర్	పేర్ వామ్ (బుద్ధివాదన గలది)	తంబులైక్
లవండర వాడుక అత్తబుడ్డి	" (రోజావాసన గలది)	టాయిలెట్ పాడరు

కారవముగల ఏజెంట్లు అన్నిచోట్లలో కావలయును.

H. BOSE, Perfumer, 61/3 Bowbazar, CALCUTTA.

అమృతాంజనము

తామర తైలము

చక్కని డబ్బీలో సహా సీసా 1-కి నెల 0-10-0 దబ్బా 1-కి 0-6-0. పోస్టుఖర్చులు వేయి.
అమృతాంజనము వీటి - బొంబాయి, మద్రాసు. అమృతాంజనంబీనో, , తంబు శెట్టివీధి, మదరాసు

మోసపోకుడు

తుప్పుపట్టినయిండ్లకుండ చేయురంగులను తక్కువధరలకు కొని మానపోకుడు.
అట్లు తుప్పుపట్టకుండ చేయునది యొక్కటియే.

వైయిలెన్ డవ్ అండు కంపెనీవారి "బిటు మాస్టిక్ సొల్యూషన్."

Wailles Dove & Company's "Bitumastic Solution."

దీనిని వంటెనలకు కప్పులకును మరయోగించుటకు ప్రపంచమందంతట చాల
మంచిది. దీనిని సాధారణముగా రైలుకే కంపెనీలును మ్యూనిసిపల్ కార్పొరేషన్లు
వర్క్సువారు బాగ్గుగనులవారు లోహగనులవారు ప్రపంచమందంతట ఎక్కడ
చూచినను వాడుచుందురు. రాలిపోవుటగాని కగిలిపోవుటగాని యుండదు.

నెల రూ. 56-0-0

పాల్ ఏంజెల్స్—ది పాల్ ఇండియా ఇండస్ట్రీయల్స్, లిమిటెడ్.

ది లెటయన్స్ ఫౌండ్రీ అండు ఇంజనీరింగు వర్క్సు.

తపాలపెట్టె నెం. 553 రు,

మదరాసు

389

(వై కామోజుమక గోరునప్పుడు ఈపత్రిక సేరుకూడ నుదాహరింప గోరుచున్నాము.)

మిలయ చందనము

గోగోయా అను తెగలోగలవనకు

జీతారము రాజనంపూసములలో నుక
యోగించుటచే ఏర్పడుచుండునది ;
గాఢవనే వర్ణములేదు. పిచికారీ
రేయి నక్కులులేదు. ఎఱుపు, తెలుపు,
కరుపు అను మూడు రంగులు వెగ



గోగోయా ఎంత కీచముగా నుండినను మూడోవర్ణము నువము
కాన్పించును. స్త్రీలకును ముగ్ధులకునుది నది ఫీరంగి వెల్లు.
సోటీలలోజుండునది. చాలా మెత్తుబడినది. డబ్బా 2-4-0

2. చందనీ—చులయచందనమునకు అనుపాసము. ఒక

డబ్బాకి చులయ చందనీ సీసా (సీమడి) 1-8-0

జీతారపత్రి (మూత్రకోశ నిరోధకమునకు) సీసా 0-8-0

అమృతగుడికలు (100 తాంబూల మూత్రము) 0-4-0

కాగరఖండము (అతల్లికి తపాము) డబ్బా 2-0-0

గంధర్వపార్శ్వసీ, రామవరం, (గోగోయావద్ది)

అంగుళిమ గంధము

భయవదవద్దు.
తేజోవర్ధన రక్షణమే ఈ
కొవధము వాడిన విషమునకు
తీసివేయును. బుడ్డి 1-8-0 నెల
డ 1-8-0. 1 బుడ్డి మొదలు
లిబుడ్డవరకు పొత్తడ 0-8-0
డ 4-8-0 మలేయ్యగ్గుల చేసిన
వారికి 1 డబ్బా బుడ్డు పొత్తడ
తేజోవర్ధన కంఠబిడును.
కక్షాకారము, పిచ్చ, కుష్ట
మొ, జీయియ్యమాలము, అతి
మూత్రము, గర్భవ్యాధులు, మొదలగువాటి కిన్నిటికీ నవ
మృత్యుమైన కొవధములు గలవు.
క్యాటలాగునకు ప్రాసిన ఇవాసుగా కంఠబిడును.
మీకు గల కొవధలను ప్రాసీ మంచి కొవధమును
ప్రతిపాదించు. 2057

Telegrams: Rajvald Sri Bamanadasaji Kaviraj

Rajvald 132, Harrison Road, Calcutta.

Calcutta.

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057

2057